



## VZŤAHY MEDZI EURÓPSKYM PARLAMENTOM A NÁRODNÝMI PARLAMENTMI EÚ

VÝROČNÁ SPRÁVA  
ZA ROK 2017



Európsky parlament

SK

# PARLAMENTY V EURÓPSKEJ ÚNII



Fungovanie Európskej únie je založené na zastupiteľskej demokracii.



751 MEPs



Občania sú na úrovni EÚ priamo zastúpení v Európskom parlamente.

Členské štáty sú zastúpené v Európskej rade hlavami štátov alebo predsedami vlád a v Rade svojimi vládami, ktoré nesú demokratickú zodpovednosť buď voči svojim národným parlamentom, alebo svojim občanom.



Národné parlamenty aktívne prispievajú k dobrému fungovaniu Únie tým, že...



...ich inštitúcie EÚ informujú o návrhoch legislatívnych aktov Únie, ktoré im zasielajú.



...dohliadajú na dodržiavanie zásady subsidiarity.



...sa zúčastňujú na mechanizmoch hodnotenia v oblasti priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti a zapájajú sa do politickej kontroly Europolu a hodnotenia činnosti Eurojustu.



...sa zúčastňujú na postupoch revízie zmlúv EÚ.



...sa im oznamujú žiadosti o prístupenie k EÚ.



...sa zúčastňujú na medziparlamentnej spolupráci medzi národnými parlamentmi a Európskym parlamentom.



Európsky parlament a národné parlamenty spoločne vymedzia organizáciu a podporu efektívnej a pravidelnej medziparlamentnej spolupráce v rámci Únie.



Konferencia parlamentných výborov pre záležitosti Únie môže do pozornosti Európskeho parlamentu, Rady a Komisie predložiť všetky iniciatívy, ktoré považuje za vhodné. Táto konferencia okrem toho podporuje výmenu informácií a najlepších postupov medzi národnými parlamentmi a Európskym parlamentom.

**Výročná správa za rok 2017**

**Vzťahy medzi Európskym parlamentom a národnými  
parlamentmi EÚ**

Túto publikáciu vydalo riaditeľstvo Európskeho parlamentu pre vzťahy s národnými parlamentmi, ktoré je súčasťou generálneho riaditeľstva pre Predsedníctvo.

Riaditeľka: Katrin Ruhrmann, [katrin.ruhrmann@europarl.europa.eu](mailto:katrin.ruhrmann@europarl.europa.eu)

Vedúci oddelenia pre inštitucionálnu spoluprácu: Pekka Nurminen, [pekka.nurminen@europarl.europa.eu](mailto:pekka.nurminen@europarl.europa.eu)

Vedúci oddelenia pre legislatívny dialóg: Jesús Gómez, [jesus.gomez@europarl.europa.eu](mailto:jesus.gomez@europarl.europa.eu)

Autorský text dokončila: Diana Ciuche, [diana.ciuche@europarl.europa.eu](mailto:diana.ciuche@europarl.europa.eu)

Autorský text dokončený 27. apríla 2018.

[relnatparl@ep.europa.eu](mailto:relnatparl@ep.europa.eu)

[www.europarl.europa.eu/relnatparl](http://www.europarl.europa.eu/relnatparl)

Všetky fotografie a ilustrácie © Európska únia, 2018.

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi poskytuje poradenstvo politickým orgánom, poslancom a sekretariátu Európskeho parlamentu pri ich inštitucionálnej spolupráci a legislatívnom dialógu s národnými parlamentmi. Poskytuje podporu pri medziparlamentných činnostiach, prispieva k vykonávaniu ustanovení zmluvy týkajúcich sa medziparlamentnej spolupráce v Európskom parlamente a poskytuje odborné znalosti súvisiace s národnými parlamentmi počas celého legislatívneho cyklu a v rámci ďalších politických právomocí Európskeho parlamentu.

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi pôsobí ako vzdelávacie centrum v oblasti informácií o národných parlamentoch a poskytuje informácie správnym orgánom Európskeho parlamentu o najlepších postupoch v národných parlamentoch. Zastupuje Európsky parlament v administratívnych sieťach medziparlamentnej spolupráce. Spravuje vzťahy s úradníkmi, ktorí zastupujú národné parlamenty v Bruseli, a udržiava úzke prepojenia s ich správnymi orgánmi.

# VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2017

## OBSAH

<b>Predslov podpredsedov Európskeho parlamentu zodpovedných za vzťahy s národnými parlamentmi</b> .....	<b>7</b>
<b>1. Kontext správy</b> .....	<b>9</b>
<b>2. Kľúčový vývoj a trendy medziparlamentnej spolupráce</b> .....	<b>11</b>
2.1. Úloha národných parlamentov v rámci diskusie o budúcnosti Európskej únie a o vystúpení Spojeného kráľovstva z EÚ .....	11
2.2. Úloha národných parlamentov pri zlepšovaní komunikácie s občanmi o otázkach EÚ.....	12
2.3. Budúcnosť EÚ ako globálneho aktéra v kontexte súčasných globálnych zmien .....	13
2.4. Spoločná parlamentná kontrola Europolu: pokrok v praktických záležitostiach.....	15
2.5. Vonkajší rozmer migrácie.....	16
2.6. Medziparlamentná spolupráca v oblasti inštitucionálnych záležitostí.....	17
2.6.1. Medziparlamentná spolupráca v oblasti ročného pracovného programu Európskej komisie .....	18
2.6.2. Medziparlamentná spolupráca v oblasti transparentnosti rozhodovacieho procesu EÚ .....	18
2.6.3. Vykonávanie ustanovení zmluvy týkajúcich sa národných parlamentov.....	19
<b>3. Inštitucionálne parlamentné orgány</b> .....	<b>20</b>
3.1. Konferencia výborov pre európske záležitosti (COSAC).....	20
3.2. Výročná a neformálna konferencia predsedov parlamentov EÚ (EUSC).....	21
<b>4. Medziparlamentný dialóg</b> .....	<b>22</b>
4.1. Európsky parlamentný týždeň a Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii .....	22
4.2. Medziparlamentná spolupráca v oblasti zahraničnej a bezpečnostnej politiky (MPK/SZBP/SBOP) .....	23
4.3. Medziparlamentné schôdze výborov a ďalšie medziparlamentné schôdze .....	24
4.4. Bilaterálne návštevy z národných parlamentov EÚ v Európskom parlamente.....	26
<b>5. „Mechanizmus včasného varovania“ a „neformálny politický dialóg“ – protokoly č. 1 a č. 2 k Lisabonskej zmluve</b> .....	<b>26</b>
5.1. Mechanizmus včasného varovania.....	27
5.2. Neformálny politický dialóg .....	28
5.3. Prehodnotenie zásad subsidiarity a proporcionality.....	29
<b>6. Nástroje na výmenu informácií a budovanie sietí</b> .....	<b>30</b>
6.1. Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD).....	30
6.2. Medziparlamentná výmena informácií o EÚ (IPEX).....	31
6.3. Ďalšie siete a nástroje.....	32
<b>7. PRÍLOHY</b> .....	<b>34</b>
PRÍLOHA I – Schôdze konferencie COSAC – Témy a hlavní rečníci v roku 2017 .....	34
PRÍLOHA II – Medziparlamentné schôdze organizované výbormi Európskeho parlamentu v roku 2017 v Bruseli .....	35
PRÍLOHA III – Návštevy národných parlamentov v Európskom parlamente (vrátane videokonferencií) v roku 2017 .....	37
PRÍLOHA IV – Údaje týkajúce sa mechanizmu včasného varovania.....	40
PRÍLOHA V – Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD).....	42



## **Predslov podpredsedov Európskeho parlamentu zodpovedných za vzťahy s národnými parlamentmi**

Ako podpredsedovia zodpovední za vzťahy s národnými parlamentmi s radosťou predstavujeme správu o činnosti riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi za rok 2017.

Táto výročná správa obsahuje prehľad súčasných činností a pokroku v oblasti medziparlamentnej spolupráce s národnými parlamentmi EÚ a poskytuje podrobné informácie o týchto činnostiach a o iniciatívach vykonaných v minulom roku.

Rok 2017 bol v mnohých ohľadoch rokom zmien, čo určite platí aj o vzťahoch medzi parlamentmi.

Teší nás, že sa spolupráca medzi Európskym parlamentom a národnými parlamentmi naďalej prehľbuje. Značný pokrok sa dosiahol v rámci rozvoja pevného partnerstva založeného na dôvere a vzájomnej spolupráci.

Toto je vízia, ktorá je motiváciou pre naše konanie. Inšpiruje nás to, aby sme sa chytili nových príležitostí formálnej a neformálnej spolupráce a vyvinuli ďalšie úsilie o posilnenie tohto dialógu.

V roku 2017 pokračovali diskusie o migrácii a kontrole hraníc, brexite, raste a konkurencieschopnosti. Okrem toho sa veľký význam v programe medziparlamentných schôdzí prikladal bezpečnosti, zahraničnej a obrannej politike, hospodárskej a menovej únii, Európskemu pilieru sociálnych práv, jednotnému digitálnemu trhu, zamestnanosti a investíciám.

Občania Európskej únie vyjadrili obnovenú dôveru v budúcnosť EÚ po jej poklese v roku 2016.

Na parlamentnej úrovni prevláda konsenzus, že je potrebné usilovať sa o spoločné riešenie dnešných problémov a znovu oživiť diskusiu o silnejšej a jednotnejšej únii. Tieto oblasti spoločného záujmu sú zásadné pre zameranie našej medziparlamentnej spolupráce.

Z inštitucionálneho hľadiska boli diskusie zamerané na ročný pracovný program Európskej komisie a na transparentnosť rozhodovacieho procesu EÚ. Pokrok sa dosiahol aj v rámci rozhovorov o spoločnej parlamentnej kontrole Europolu, čo je jasný príklad čoraz väčšej dôležitosti parlamentnej kontroly výkonných právomocí EÚ.

Národné parlamenty, ktoré tvoria podstatu demokracie v EÚ, zohrávajú v prebiehajúcej diskusii o budúcnosti Európy kľúčovú úlohu v rámci spolupráce s vládami na formovaní a ovplyvňovaní tejto diskusie. Napriek rozdielnym názorom je dôležité vyhnúť sa nejednotnosti. Účinná kontrola národných parlamentov nad činnosťami ich vlád v otázkach EÚ je samozrejmosťou a je zásadná na zabezpečenie prepojenia činností na úrovni Rady a na úrovni národných parlamentov.

Dôležité je zaistiť podporu občanov pre reformy, čo je problémom, ktorému čelíme spoločne. Parlamenty majú privilegované postavenie, pokiaľ ide o posilnenie postavenia občanov a poskytnutie možnosti občanom, aby prevzali zodpovednosť za to, čo EÚ predstavuje, a aby pochopili hodnotu, ktorú EÚ prináša do našich životov. Viac než kedykoľvek predtým je potrebné posilniť parlamentarizmus. Je dôležité, aby národné parlamenty a Európsky parlament určili súbor základných hodnôt, podľa ktorých sa budú riadiť.

Teraz sa pozeráme do budúcnosti, na rok nových výziev.

V máji 2019 budú občania Európskej únie hlasovať v ďalších voľbách do Európskeho parlamentu. Parlamenty v celej EÚ majú spoločný záujem povzbudzovať občanov, aby sa aktívne zapojili do demokratického života členských štátov a Európskej únie. Mali by sme spolupracovať na motivovaní občanov, aby uplatňovali svoje práva, a najmä právo voliť svojich zástupcov v miestnych, regionálnych, celoštátnych a európskych voľbách.

V mene všetkých poslancov a celej správy vám ďakujem za váš záujem o Európsky parlament. Pozývame vás, aby ste venovali čas prečítaniu tejto správy a dozvedeli sa o dôležitej práci špecializovaných poslancov a úradníkov Európskeho parlamentu a 41 národných parlamentov a komôr v 28 členských štátoch, kým my budeme rozvíjať medziparlamentnú spoluprácu.

Tešíme sa na ďalší rok vynikajúcej spolupráce a užitočných diskusií s cieľom spoločne prekonávať výzvy, ktoré nás čakajú.



Mairead McGuinness  
podpredsedníčka



Bogusław Liberadzki  
podpredseda



## 1. Kontext správy

Rok 2017 pre riaditeľstvo znamenal znovu ďalší rok rastu a spolupráce. Tento rok charakterizovalo množstvo činností, noví kolegovia a partneri, účasť na medziparlamentných podujatiach na vysokej úrovni, silnejšie väzby s inými útvarmi Európskeho parlamentu (EP) a dôležité čiastkové ciele.

V súlade s heslom generálneho riaditeľstva pre Predsedníctvo „vplyv prostredníctvom spolupráce“ riaditeľstvo naďalej poskytovalo poslancom a sekretariátu Európskeho parlamentu služby a poradenstvo, ktoré potrebovali na ďalší rozvoj inštitucionálnej spolupráce a legislatívneho dialógu s národnými parlamentmi.

Vzhľadom na rozširujúci sa charakter tejto oblasti opatrení sa zdroje používali nákladovo efektívnym spôsobom s cieľom úspešne reagovať na trend posilnenia medziparlamentných činností. Usporiadali sa medziparlamentné konferencie, stretnutia a diskusie a uskutočnil sa rekordný počet bilaterálnych návštev. Z vystupňovania činností v administratívnych sieťach medziparlamentnej spolupráce vyplýva, že existuje ďalší priestor pre rozširovanie výmen. Podpora pre parlamentné aspekty maltského a estónskeho predsedníctva takisto tvorila jadro činností v roku 2017.

Táto činnosť sa uskutočnila pod politickým vedením a dohľadom predsedu EP, dvoch podpredsedov zodpovedných za vzťahy s národnými parlamentmi a predsedníčky Výboru pre ústavné veci (AFCO), ktorá je jedným zo spolupredsedov delegácie EP v konferencii COSAC. Našej činnosti pomohli aj vynikajúce vzťahy s politickými orgánmi EP (s Konferenciou predsedov a Konferenciou predsedov výborov), výbormi EP a politickými skupinami. Na administratívnej úrovni činnosti riaditeľstva prinieslo osov usmerňovanie generálneho tajomníka a zástupcu generálneho tajomníka EP a úplná a rýchla podpora ich kabinetov. Zvýšila sa spolupráca s generálnymi riaditeľstvami EP (najmä s GR IPOL, GR EXPO, GR EPRS, GR ITEC)<sup>1</sup> a intenzívnejšími službami predstavuje významnú rolu našej činnosti. Ako zvyčajne sme sa mohli spoľahnúť na významný záväzok našich partnerov v národných parlamentoch a inštitúciách EÚ, v sieti zástupcov národných parlamentov, sekretariáte konferencie COSAC, výkonnom výbore ECPRD a vedeniu IPEX.

Rok 2017 charakterizovala čoraz väčšia konzistentnosť vo výbere tém medziparlamentných diskusií. Určité oblasti spoločného záujmu boli v programe medziparlamentného fóra všadeprítomné. Informovanosť o potrebe vyhýbať sa nejednotným prístupom viedla k všeobecnejším, štruktúrovanejším výmenám a menšej duplicite.

V prvých kapitolách tejto správy sa uvádza prehľad hlavných tém v európskom programe, o ktorých sa rýchlo diskutovalo v rámci rôznych medziparlamentných rozpráv a podrobných výmen názorov počas celého roku 2017. Tieto diskusie sa uskutočnili v politickom kontexte charakterizovala priaznivejšia verejná mienka o EÚ. Diskusie sa zamerali najmä na:

- úlohu národných parlamentov v rámci prebiehajúcich rokovaní o budúcnosti EÚ a jej politikách a o vystúpení Spojeného kráľovstva z EÚ,
- úlohu národných parlamentov v rámci rokovaní o zlepšení komunikácie s občanmi o otázkach EÚ,
- budúcnosť EÚ ako globálneho aktéra v kontexte súčasných globálnych zmien,
- spoločnú parlamentnú kontrolu Európolu: pokrok v praktických záležitostiach,

<sup>1</sup> Generálne riaditeľstvo pre vnútorné politiky, generálne riaditeľstvo pre vonkajšie politiky, generálne riaditeľstvo pre parlamentné výskumné služby, generálne riaditeľstvo pre inováciu a technologickú podporu.

- vonkajší rozmer migrácie,
- medziparlamentnú spoluprácu v inštitucionálnych záležitostiach, ako je kontrola ročného pracovného programu Európskej komisie, transparentnosť dokumentov Rady a zlepšenie mechanizmu včasného varovania pri porušovaní zásady subsidiarity.

V ďalších kapitolách sa z pohľadu riaditeľstva skúmajú činnosti medziparlamentných orgánov (kapitola 3), formy medziparlamentného dialógu (kapitola 4), legislatívny dialóg (kapitola 5) a napokon administratívne siete a nástroje medziparlamentnej spolupráce (kapitola 6).

V roku 2017 sa vytvorila úrodná pôda pre nové medziparlamentné diskusie o strategických otázkach v nasledujúcich rokoch: budúcnosť Únie a jej politik, politika rozširovania, budúci viacročný finančný rámec, budúce vzťahy medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom, ďalšie aspekty obchodnej politiky EÚ, potreba dosiahnuť výsledky v rámci programu v oblasti migrácie a bezpečnosti a stála štruktúrovaná spolupráca v oblasti bezpečnosti a obrany.

Táto správa, ako aj ďalšie informácie týkajúce sa vzťahov Európskeho parlamentu s národnými parlamentmi v EÚ, sa nachádzajú na webových stránkach Európskeho parlamentu: [www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/news](http://www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/news).

## **2. Kľúčový vývoj a trendy medziparlamentnej spolupráce**

Národné parlamenty podstatne prispeli do diskusií o väčšine naliehavých politických, legislatívnych a inštitucionálnych otázok. Rok 2017 ukázal, že národné parlamenty teraz v rámci existujúcich medziparlamentných fór zastávajú strategické stanovisko pri formovaní programu medziparlamentnej spolupráce. Široký okruh tém týkajúcich sa oblastí spoločného záujmu a neustála angažovanosť parlamentov v EÚ je jasným ukazovateľom rozmanitosti a kvality diskusií v nasledujúcich rokoch.

### **2.1. Úloha národných parlamentov v rámci diskusie o budúcnosti Európskej únie a o vystúpení Spojeného kráľovstva z EÚ**

V diskusii o budúcnosti EÚ sa odzrkadľuje politický záväzok zabezpečiť, že európsky projekt bude v súlade s premenlivou geopolitickou situáciou a očakávaniami občanov. Táto opätovná kalibrácia priorít EÚ so sebou prináša silnejší pocit solidarity. Solidarita by nemala prevažovať v rámci vymedzenia priorít a v rámci spôsobov financovania nových projektov, ale aj pri vykonávaní dohodnutých opatrení na vnútroštátnej úrovni. Výsledok volieb v Holandsku, Francúzsku a Nemecku sa chápal ako pozitívny vývoj pre európsku jednotu.

Demokratická diskusia o budúcnosti EÚ ďalej naberala rýchlosť vďaka Bratislavskému vyhláseniu a plánu, Rímskej deklarácii prijatej pri príležitosti 60. výročia Rímskej zmluvy a „Agende lídrov“. Komisia prispela k tejto otvorenej diskusii tým, že predložila Bielu knihu o budúcnosti Európy a dokumenty na rokovanie o hlavných politikách EÚ, ako aj návrhy uvedené v správe o stave Európskej únie z roku 2017.

Európsky parlament venoval niekoľko uznesení budúcnosti Európy. Pozval hlavy štátov a predsedov vlád z EÚ do EP s cieľom hovoriť o budúcnosti Európy v rámci otvorených diskusií. Európsky parlament k týmto diskusiám pristupuje otvorene a konštruktívne; diskusie o budúcnosti Európy sa skončia 9. mája 2019 počas neformálneho zasadnutia vedúcich predstaviteľov EÚ, ktoré sa bude konať v rumunskom meste Sibiu.

Vo svojom prejave pred mimoriadnou konferenciou predsedov národných parlamentov EÚ usporiadanej pri príležitosti 60. výročia Rímskej zmluvy Antonio Tajani, predseda Európskeho parlamentu, obhajoval potrebu jednoty medzi Európskym parlamentom a národnými parlamentmi. Predseda poukázal na veľkú povinnosť prejaviť silnú politickú vôľu a schopnosť vedenia s cieľom ustanoviť spoločné hodnoty: „Európa je vtedy príbehom úspechu, keď stelesňuje sen o pokroku, prosperite, slobode a mieri. Na nás záleží, aby sme zmenili obraz abstraktnej, neefektívnej a byrokratickej Únie a obnovili nadšenie Európanov pre tento veľkolepý projekt.“

Na LVII. plenárnom zasadnutí konferencie COSAC, ktoré sa uskutočnilo v roku 2017 na Malte, bolo úlohe národných parlamentov v budúcnosti EÚ venované celé zasadnutie. Počas tohto zasadnutia Mairead McGuinnessová, prvá podpredsedníčka Európskeho parlamentu, vyhlásila, že národné parlamenty by mali byť v centre rozhodovania Európskej únie. Vyzvala národné parlamenty, aby vystupovali výraznejšie v rámci EÚ, ako aj v rámci svojho partnerstva s EP, ktorý je pripravený s nimi spolupracovať, a to aj na úrovni politických skupín. V nasledujúcej diskusii, rovnako ako v 27. polročnej správe konferencie COSAC väčšina delegátov vyhlásila, že lepšia medziparlamentná spolupráca a účinnejšia kontrola celého legislatívneho procesu by mohli ešte viac podporiť európsky projekt.

V príspevku LVIII. zasadnutia konferencie COSAC prijatom v priebehu predsedníctva Estónska na základe plenárnych diskusií konferencie COSAC a zistení v 28. polročnej správe konferencie

COSAC sa uznalo, že EÚ potrebuje odhodlanie udržiavať jednotu. Konferencia COSAC požadovala, že sa rozhodnutia, ktoré sa týkajú budúcnosti EÚ, majú prijímať s najvyššou možnou úrovňou zapojenia všetkých členských štátov a občanov.

Na zasadnutí, na ktorom sa rokovalo o budúcnosti Európskej únie, požadovala Kersti Kaljulaidová, prezidentka Estónskej republiky, Michel Barnier, hlavný vyjednávač EÚ pre brexit, a Danuta Hübnerová, predsedníčka Výboru pre ústavné veci Európskeho parlamentu, vytvorenie politickej vízie a pozitívneho a iniciatívneho programu, ktorého súčasťou je: posilnenie eurozóny, hlbšia hospodárska a menová únia, skutočná spoločná obranná politika, rozpočtová kapacita reagovať na vnútorné a externé hrozby, udržateľný sociálny rozmer jednotného trhu, ľudská a účinná migračná politika a pevný pilier sociálnych práv. Predsedníčka výboru AFCO poznamenala, že v priebehu celého vývoja EÚ boli v dôsledku krízy potrebné rozhodné politické opatrenia pre spoločné záväzky. Zo stálej štruktúrovanej spolupráce v oblasti bezpečnosti a obrany (PESCO) vyplýva, že napriek odlišným pohľadom sa členské štáty zhodujú, že vzhľadom na spoločnú existenčnú hrozbu je potrebné postupovať spoločne. Vo väčšine príhovorov v nasledujúcich diskusiách sa poukazyvalo na potrebu poskytnúť Únii náležité uznanie a neobviňovať ju za nedostatky národných vlád.

Výbor pre ústavné veci v októbri 2017 usporiadal medziparlamentnú schôdzu výborov, ktorá sa týkala budúcnosti Európy, a najmä návrhov EP a bielej knihy Komisie s prehľadom piatich scenárov pre budúcnosť Európy. Osou tejto schôdze boli dva tematické panely: prvý venovaný prehľadovaniu hospodárskej a menovej únie, budúcnosti financií EÚ a sociálnemu rozmeru a druhý budúcnosti európskej obrany a využitiu globalizácie.

Vystúpenie Spojeného kráľovstva z EÚ bolo súčasťou širších diskusií o budúcnosti EÚ. Európsky parlament v roku 2017 prijal tri uznesenia o súčasnom stave rokovaní so Spojeným kráľovstvom: 5. apríla 2017, 3. októbra 2017 a 13. decembra 2017. Na uzavretie dohody o vystúpení a pri akýchkoľvek budúcich vzťahoch Spojeného kráľovstva a EÚ je podľa zmlúv potrebný súhlas Európskeho parlamentu.

Oficiálne bilaterálne návštevy národných parlamentov EÚ v Bruseli vrátane v Európskom parlamente týkajúce sa brexitu v roku 2017 naďalej prevyšovali počet návštev súvisiacich s inými témami. Poslancami EP, ktorí mali najviac návštev, boli: Mairead McGuinness, prvá podpredsedníčka Európskeho parlamentu, Guy Verhofstadt, predseda skupiny ALDE a kontaktná osoba pre proces rokovaní o vystúpení Spojeného kráľovstva z Únie, a Danuta Hübner, predsedníčka Výboru pre ústavné veci Európskeho parlamentu.

O brexite sa v roku 2017 diskutovalo aj v rôznych inštitucionálnych medziparlamentných orgánoch na rozličných konferenciách vrátane konferencie COSAC a konferencie predsedov parlamentov EÚ. Hlavnou témou sa však namiesto brexitu ako takého stali rokovania o budúcnosti EÚ.

## **2.2. Úloha národných parlamentov pri posilnení komunikácie s občanmi o otázkach EÚ**

Parlamente v členských štátoch EÚ môžu do súčasnej diskusie o zlepšení výkonnosti, transparentnosti a komunikácie Európskej únie prispieť svojimi bohatými skúsenosťami a poznatkami.

Diskusia o budúcnosti EÚ, ktorá prebehla na LVII. plenárnom zasadnutí konferencie COSAC, ktoré sa uskutočnilo na Malte, názorne ukázala potrebu znovu potvrdiť demokratickú zložku EÚ a zabezpečiť, aby sa občania Európskej únie dostatočne zapájali do diskusie o budúcnosti tohto spoločného projektu.

V časti príspevku LVIII. zasadnutia konferencie COSAC prijatého v rámci estónskeho predsedníctva s názvom „Priblížiť Európsku úniu občanom“ konferencia zdôraznila, že národné parlamenty musia byť zahrnuté a zapájané do diskusií a procesu tvorby politík týkajúcich sa budúcnosti EÚ, čím sa posilní demokratická legitimita. Národné parlamenty boli požiadané, aby vytvorili potrebné mechanizmy umožňujúce včasné konzultácie a priame zapojenie občanov, a konferencia na ne takisto naliehala, aby zlepšili informovanie o EÚ. Konferencia COSAC uznala, že vďaka viacerým plenárnym zasadnutiam venovaným európskym otázkam sa zvýšilo povedomie o Únii a občania dostali príležitosť dozvedieť sa viac o programe EÚ a o stanoviskách politických strán k týmto otázkam. COSAC takisto vyzvala vnútroštátne orgány, aby podporovali európske voľby, a politické strany, aby sa pred voľbami do Európskeho parlamentu v roku 2019 zapájali do politických debát o otázkach kľúčového významu.

V poslednom čase sa úspešne rozvíjali nové iniciatívy, ktoré priblížili myšlienku EÚ občanom. V rôznych parlamentoch sa už uskutočnili vypočutia s účasťou občanov, politické diskusie sledované vnútroštátnymi médiami a boli zriadené osobitné parlamentné výbory zaoberajúce sa otázkou budúcnosti EÚ. Európsky parlament v roku 2017 usporiadal niekoľko bilaterálnych návštev týkajúcich sa tejto témy, najmä z iniciatívy francúzskeho Národného zhromaždenia.

Priblíženie parlamentného programu občanom v súčasnosti bolo témou aj v programe konferencie predsedov parlamentov EÚ, ktorá sa konala na Slovensku v roku 2017 (pozri kapitolu 3.2).

V záveroch, ktoré konferencia prijala, predsedovia potvrdili svoj záväzok presadzovať parlamentnú otvorenosť, čím sa zabezpečí transparentnosť legislatívneho procesu a uznáva zásada, že parlamentné informácie patria verejnosti.

Predsedovia parlamentov navyše vzali na vedomie, že národné parlamenty a Európsky parlament majú kľúčovú úlohu pri prekonávaní priepasti medzi občanmi a tvorbou politík a pri informovaní verejnosti o európskych a vnútroštátnych politikách. Lepšie informovanie o množstve pozitívnych výsledkov tvorby európskych politík a efektívne fungovanie európskych inštitúcií v súlade so zmluvami by mohlo vyvážiť aj protieurópske postoje, nenávisťné prejavy, falošné správy a dezinformácie.

Európsky parlament v rozhovoroch zdôraznil význam aktívnej účasti európskych občanov na voľbách do Európskeho parlamentu, ktoré predstavujú platformu na konštruktívnu, informatívnu a inkluzívnu diskusiu o budúcnosti Únie.

### **2.3. Budúcnosť EÚ ako globálneho aktéra v kontexte súčasných globálnych zmien**

V záujme úspechu pri riešení a prekonávaní súčasných problémov, predovšetkým bezpečnostných hrozieb, Európska únia musí prijať zodpovednosť na svetovej scéne, stať sa vierohodným svetovým aktérom, ktorý uznáva hodnoty, a musí byť schopná konať.

Európsky parlament vo svojich uzneseniach vyzýval Úniu, aby vystupňovala svoje úsilie vytvoriť konkrétnu spoluprácu v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP) a spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP). Európska únia musí s cieľom vyrovnat' sa s čoraz väčšími problémami využívať celý okruh dostupných politických nástrojov – diplomaciu, rozvojovú spoluprácu, civilné a hospodárske nástroje, stratégie na predchádzanie krízam a stratégie po skončení konfliktu, udržiavanie a presadzovanie mieru.

Európsky parlament v roku 2017 opakovane podporoval postupné vymedzovanie spoločnej obrannej politiky, uvedenie Európskeho obranného fondu do činnosti a rozvoj stálej

štruktúrovanej spolupráce (PESCO) v rámci EÚ. Inštitúcia uznala potrebu zvýšiť účinnosť misií a operácií spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky, krízového riadenia a misií na predchádzanie krízam, ako aj opatrení na boj proti medzinárodnému terorizmu. Európsky parlament takisto vyzval aj na zlepšenie kybernetickej bezpečnosti a posilnenie strategického partnerstva medzi EÚ a NATO.

Tieto témy sa do značnej miery nachádzali v programe medziparlamentných schôdzí usporiadaných Európskym parlamentom a parlamentmi predsedajúcich členských štátov. Účastníci dosiahli zhodu, pokiaľ ide o potrebu použiť ambiciózne program vonkajších činností.

Diskusie sa uskutočnili v rámci špecializovanej medziparlamentnej konferencie pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku (pozri kapitolu 4.2) a v rámci obvyklých schôdzí gestorských výborov EP. V rámci diskusií medziparlamentnej schôdze výborov usporiadaných Výborom Európskeho parlamentu pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci sa preskúmalo aj prepojenie medzi vonkajšou a vnútornou bezpečnosťou a medzi vonkajším rozmerom migrácie, kým konferencia predsedov parlamentov EÚ sa zaoberala aktuálnou otázkou EÚ na svetovej scéne. Poznatky vysokopostavených rečníkov z EÚ a z medzinárodných inštitúcií, ministerstiev, národných parlamentov a medzinárodných nadácií a výskumných organizácií boli neoceniteľné.

Európska komisia v roku 2017 vykonala komplexné posúdenie bezpečnostnej politiky EÚ, ktoré sa týkalo troch tematických priorít Európskeho programu v oblasti bezpečnosti: boja proti terorizmu a predchádzania radikalizácii, boja proti organizovanej trestnej činnosti a boja proti počítačovej kriminalite. Na žiadosť európskeho komisára pre bezpečnostnú úniu Juliana Kinga výbor LIBE usporiadal výmenu názorov so zástupcami národných parlamentov a občianskej spoločnosti s ohľadom na to, že ich príspevky by mohli byť cenným prínosom pre posúdenie. Diskusia sa krútila okolo účinnosti/neúčinnosti súčasných opatrení na boj proti terorizmu, organizovanej trestnej činnosti, ich vplyve na základné práva a nevyhnutného prispôsobenia bezpečnostného programu novým trendom. Komisár Julian King na LVIII. zasadnutí konferencie COSAC predniesol súhrnný prehľad súčasného stavu bezpečnostnej únie a vyzval národné parlamenty, aby transponovali právne predpisy v stanovenej lehote, a zdôraznil, že pri vykonávaní dohodnutých riešení je potrebná politická vôľa a skutočné odhodlanie. Komisár King takisto prisľúbil, že bude pokračovať v návštevách národných parlamentov, požadoval však vytvorenie strategického dialógu s nimi, pokiaľ ide o všeobecnejšiu bezpečnostnú situáciu.

V časti príspevku LVII. zasadnutia konferencie COSAC s názvom „Budovanie účinnej a udržateľnej bezpečnostnej únie“ konferencia vyjadrila jasnú podporu výmene informácií a spravodajských informácií, interoperabilite informačných systémov, rýchlemu vykonaniu opatrení na boj proti terorizmu, riešeniu hlavných príčin extrémizmu a posilneniu bezpečnosti na vonkajších hraniciach.

V záveroch konferencie predsedov parlamentov EÚ, ktorá sa konala v apríli 2017 v Bratislave, sa odzrkadľuje výsledok diskusie konferencie na vysokej úrovni o budúcnosti EÚ ako globálneho aktéra (pozri kapitolu 3.2). Predsedovia parlamentov EÚ vyzvali na posilnenie spolupráce so svetovými partnermi a s krajinami európskeho susedstva v záujme boja proti celosvetovým hrozbám a problémom. Vyzdvihli význam transatlantického spojenectva a užšej spolupráce v oblasti obrany. Napriek existujúcim vnútorným problémom predsedovia parlamentov uznali potrebu zachovať v programe otázku rozširovania a susedstva Európskej únie ako predpoklad stabilizácie regiónu a posilnenia demokratických inštitúcií týchto krajín.

Európsky parlament vo svojich uzneseniach požadoval aj podporu stability a prosperity v krajinách susedstva EÚ prostredníctvom iniciatív, ktorými sa podporuje rozvoj, demokracia, dobrá správa vecí verejných a zásady právneho štátu. Z tohto dôvodu Európsky parlament

podporil myšlienku pokroku v procese rokovaní o rozšírení posilnením sociálnej, politickej a hospodárskej stability a demokracie v kandidátskych krajinách bez ústupkov z kodanských prístupových kritérií. Výbor Európskeho parlamentu pre zahraničné veci (AFET) diskutoval o perspektívach integrácie EÚ a o prístupovom procese krajín západného Balkánu v novembri 2017 v rámci medziparlamentnej schôdzy výborov, dobre načasovanej výmene názorov na tému, ktorá bola oznámená ako jedna z hlavných priorít bulharského predsedníctva.

Európsky parlament s cieľom zvýšiť účinnosť politiky rozvojovej spolupráce a zabezpečiť koherentnosť a konzistentnosť medzi rozvojovou a bezpečnostnou politikou požadoval začleniť do vonkajších a vnútorných politík EÚ program trvalo udržateľného rozvoja do roku 2030 a súdržnosť politík v záujme rozvoja. Výbor Európskeho parlamentu pre rozvoj (DEVE) usporiadal medziparlamentnú schôdzu výborov o vykonávaní Európskeho konsenzu o rozvoji a o cieľoch trvalo udržateľného rozvoja.

Súčasná bezpečnostná situácia si vyžaduje jednotnú mobilizáciu všetkých nástrojov vonkajšej činnosti EÚ. Európska únia by mala vystupovať jednotne, konať spoločne a zamerať svoje zdroje na strategické priority. Národné parlamenty sa v nasledujúcich rokoch nepochybne jasne vyjadria k týmto témam.

#### **2.4. Spoločná parlamentná kontrola Europolu: pokrok v praktických záležitostiach**

V rámci debát o účinnej policajnej a justičnej spolupráci vrátane včasnej výmeny informácií medzi vnútroštátnymi orgánmi prostredníctvom Europolu a Eurojustu sa potvrdila dôležitosť a naliehavosť dokončenia diskusií o praktických aspektoch parlamentnej kontroly Europolu. V roku 2017 podnikla konferencia predsedov parlamentov EÚ niekoľko významných krokov týkajúcich sa zriadenia spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny (JPSG) pre Europol a v dňoch 9. a 10. októbra 2017 sa v Bruseli uskutočnila ustanovujúca schôdza tohto nového spoločného orgánu tvoreného Európskym parlamentom a národnými parlamentmi.

Na základe rozsiahlych konzultácií s národnými parlamentmi zo strany predsedníckej trojky, predsedov parlamentov EÚ a Európskeho parlamentu na ich schôdzi 24. apríla 2017 bola zriadená spoločná parlamentná kontrolná skupina a dostala mandát na vymedzenie svojej konkrétnej organizačnej štruktúry a rokovacieho poriadku.

Pred jej ustanovujúcou schôdzou v októbri 2017 na pôde Európskeho parlamentu v Bruseli spolupredsedovia spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny (EP a estónsky parlament) vypracovali návrh rokovacieho poriadku pripravený na písomné zmeny. Niekoľko národných parlamentov predložilo pozmeňujúce návrhy k rokovaciemu poriadku, ktoré sa zaoberali otázkami, ako sú rozhodovacie postupy spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny a úlohy predsedníckej trojky a generálneho sekretariátu.

So zreteľom na skutočnosť, že Dánsko rešpektovalo výsledok svojho referenda a nezúčastnilo sa na prijímaní nariadenia o Europole, dánsky parlament bol prizvaný, aby sa na ustanovujúcej schôdzi zúčastnil ako pozorovateľ spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny. Výbor pre európske záležitosti dánskeho parlamentu však pred ustanovujúcou schôdzou oslovil spolupredsedov zopakoval svoje želanie pripojiť sa k spoločnej parlamentnej kontrolnej skupine ako riadny člen.

V snahe dosiahnuť rovnováhu medzi rozličnými prednesenými stanoviskami a uľahčiť pravdepodobné prijatie rokovacieho poriadku spolupredsedovia upravili rokovací poriadok v súlade s väčšinou stanovísk vyjadrených na schôdzi.

Napriek skutočnosti, že väčšina parlamentov bola otvorená prijatiu navrhovaného kompromisu, nedosiahol sa nijaký konsenzus týkajúci sa upraveného znenia textu.

Prijatie rokovacieho poriadku bolo odložené na ďalšiu schôdzu<sup>2</sup>.

## 2.5. Vonkajší rozmer migrácie

Migrácia naďalej dominovala európskej politike po celý rok 2017. Európska únia sa postupne posúvala smerom ku komplexnému a účinnému prístupu, ktorý zahŕňa vnútorné aj vonkajšie činnosti. Pripomínajúc zásadu solidarity a spravodlivého rozdelenia zodpovednosti v záležitostiach týkajúcich sa migrácie Európsky parlament opakovane poukázal na to, že prvoradou prioritou musí byť záchrana životov. Na celosvetovej úrovni diskusie o nových globálnych paktoch o migrácii a o utečencoch poskytli EÚ príležitosť uvažovať nad strategickou, dlhodobou víziou týkajúcou sa migrácie.

Medziparlamentné diskusie boli v roku 2017 zamerané na vonkajší rozmer migrácie. Na rozličných fórach prebiehali živé výmeny názorov s poslancami parlamentov, odborníkmi a členmi národných vlád a exekutívy EÚ.

Počas maltského predsedníctva Rady EÚ sa migrácia stala jednou z jeho priorít, a to aj v rámci jeho parlamentného aspektu. Na LVII. plenárnom zasadnutí konferencie COSAC bola celá schôdza venovaná migrácii s dôrazom na boj proti prevádzachtvu a obchodovaniu s ľuďmi, ako aj venovaná vytvoreniu humánnej a účinnej politiky návratu a readmisie. Diskusia bola aktuálna, keďže v Maltskom vyhlásení hláv štátov z 3. februára 2017 sa spomínalo úsilie o stabilizáciu Líbye a budovanie kapacít na boj proti prevádzachtvu a nezákonnému obchodovaniu.

V 27. polročnej správe konferencie COSAC sa poukázalo na to, že väčšina národných parlamentov prerokovala akčný plán EÚ na boj proti prevádzachtvu migrantov (2015 – 2020) a stratégia EÚ na roky 2012 – 2016 zameraná na odstránenie obchodovania s ľuďmi.

Vo svojom hlavnom príspevku maltský minister zahraničných vecí George Vella vysvetlil, že kľúčové problémy súvisiace s fenoménom migrácie sú: vznik nových trás, zvýšenie počtu maloletých migrantov bez sprievodu a premenlivý obchodný model obchodníkov s ľuďmi. Opísal spoluprácu s tretími krajinami, najmä pokiaľ ide o návrat a readmisiu, ako strategický prístup k zabezpečeniu toho, aby sa migrácia riadila účinnejšie a humánnejším spôsobom. Poukázal aj na potrebu podporovať legálnu migráciu.

Vo svojom prejave členka výboru EP pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (LIBE) Maite Pagazaurtundúa Ruizová obhajovala pozíciu Európskeho parlamentu, pokiaľ ide o solidaritu a dodržiavanie základných práv, a to, že Európa musí vytvoriť harmonizovanú migračnú politiku, ktorá sa bude riadiť zásadami etiky, ľudských práv a ľudskej dôstojnosti. Zdôraznila aj potrebu, aby EÚ podporovala zákonné spôsoby migrácie, a tým účinne odradzovala od prevádzachtva.

Podpredseda výboru pre politiky v oblasti európskych záležitostí talianskeho Senátu Lucio Romano predniesol výsledok návštevy delegácie COSAC v problémovej oblasti v meste Pozzallo na Sicílii, ktorá sa uskutočnila v dňoch 5. – 6. mája 2017 z iniciatívy talianskeho parlamentu. Návšteva, ktorá pre konferenciu COSAC predstavovala neobvyklú činnosť, bola zameraná na zvýšenie informovanosti poslancov národných parlamentov o problémoch

---

<sup>2</sup> Táto schôdza sa uskutočnila v dňoch 18. a 19. marca 2018 v Sofii v Bulharsku a bola zakončená úspešným prijatím rokovacieho poriadku.



spojených s migráciou a o potrebe celoeurópskeho prístupu, v ktorom sa uplatňujú hodnoty solidarity a ľudských práv. Na návšteve sa zúčastnilo dvadsaťosem poslancov z osemnástich členských štátov. Prítomných bolo aj niekoľko poslancov Európskeho parlamentu, predsedovia štyroch regionálnych rád zastupujúci všetky talianske regióny a 11 poslancov talianskeho parlamentu.

Estónske predsedníctvo konferencie COSAC vychádzajúc z výmen názorov, ku ktorým došlo na Malte, do programu LVIII. plenárneho zasadnutia COSAC zahrnulo bod zasadnutia s názvom „Vonkajší rozmer migrácie – predchádzanie neregulárnej migrácii a boj proti nej“.

Výsledky diskusie a zistenia 28. polročnej správy konferencie COSAC sa odzrkadlili v príspevku LVIII. zasadnutia konferencie COSAC. V príspevku konferencie COSAC sa v časti venovanej migrácii zdôrazňuje význam: rozvojovej pomoci pre tranzitné krajiny a krajiny pôvodu, potreby, aby členské štáty posilnili trustový fond EÚ pre Afriku a nový vonkajší investičný plán, a podpory opatreniam EÚ v oblasti potlačania trestnej činnosti, ktorú páchajú prevádzaci a obchodníci s ľuďmi. Okrem toho sa v ňom poukázalo na potrebu kompromisu o spoločnom európskom azylovom systéme, na potrebu posilniť mechanizmus politiky návratu EÚ a na potrebu zabezpečiť, že sa v plnom rozsahu a nediskriminačným spôsobom budú vykonávať readmisné dohody EÚ s tretími krajinami. Navyše sa zdôraznil význam zákonných spôsobov vstupu ako alternatívy k nelegálnym a nebezpečným cestám.

Medziparlamentná konferencia pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku sa tiež zaoberala vonkajším rozmerom migrácie.

Na konferencii, ktorá sa konala na Malte v prvom polroku 2017, sa diskutovalo o európskej reakcii na nestabilnú situáciu a hrozby v južnom Stredozemí a na Blízkom východe. Na zasadnutí sa stretli koordinátor EÚ pre boj proti terorizmu, Vysoký komisár OSN pre utečencov a výkonný tajomník nadácie Medzinárodného inštitútu pre spravodlivosť a právny štát. Jeden zo seminárov konferencie niesol názov „Migračná politika EÚ v roku 2017 a po roku 2017“.

Podobne sa o otázkach týkajúcich sa migrácie diskutovalo v rámci Medziparlamentnej konferencie pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku, ktorú usporiadalo Estónsko, na zasadnutí pomenovanom „Súčasný stav za hranicami EÚ“, na ktorom bol hlavným rečníkom minister zahraničných vecí Estónskej republiky Sven Mikser. Výsledok diskusií sa preniesol do osobitných častí záverov maltského predsedníctva a do zhrnutia estónskeho predsedníctva, ktoré boli prijaté na záver konferencií.

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci vo februári 2017 v súvislosti so svojou prácou v oblasti reformy spoločného európskeho azylového systému usporiadal medziparlamentnú schôdzu výborov na tému „Tretia reforma spoločného európskeho azylového systému: pripravení prijať výzvu“. Schôdza poskytla fórum, na ktorom sa mohla uskutočniť plodná výmena názorov medzi poslancami Európskeho parlamentu a národných parlamentov a výmena názorov s odborníkmi. Na niekoľkých zasadnutiach a súbežne prebiehajúcich seminároch sa účastníci zaoberali spravodlivým rozdeľovaním žiadateľov o azyl, koncepciou bezpečnej krajiny pôvodu a bezpečnej tretej krajiny, administratívnou spoluprácou v rámci nariadenia Dublin a ochranou migrujúcich detí.

## **2.6. Medziparlamentná spolupráca v oblasti inštitucionálnych záležitostí**

Parlamenty EÚ v roku 2017 vyvíjali sústavné úsilie s cieľom určiť možné spôsoby zlepšenia spolupráce v oblasti inštitucionálnych záležitostí okrem spolupráce v oblasti politických a legislatívnych dokumentov. Medziparlamentná spolupráca v oblasti ročného pracovného

programu Európskej komisie a v oblasti transparentnosti rozhodovacieho procesu mali vysokú prioritu.

Tieto diskusie na základe výsledkov výmen názorov, ktoré sa uskutočnili v minulých rokoch, viedli ku konkrétnym iniciatívam pre spoluprácu.

### **2.6.1. Medziparlamentná spolupráca v oblasti ročného pracovného programu Európskej komisie**

V súlade s návrhom uvedeným v príspevku LV. zasadnutia konferencie COSAC v apríli 2017 maltské predsedníctvo konferencie COSAC predložilo Komisii spoločný zoznam priorít, ktorý bol vypracovaný na základe príspevkov z národných parlamentov.

Jedna zo schôdzí zasadnutia predsedov konferencie COSAC, ktoré sa konalo v rámci maltského predsedníctva, bola venovaná medziparlamentnej spolupráci v oblasti ročného pracovného programu Európskej komisie na rok 2017 a diskusia ponúkla poznatky z pohľadu Európskeho parlamentu aj z pohľadu národných parlamentov.

Vo svojom prejave predseda výboru pre európske záležitosti holandského senátu Bastiaan Van Apeldoorn predstavil postup výberu priorít vytvorený v holandskom senáte a potenciál na medziparlamentnú spoluprácu v oblasti ročného pracovného programu. Výber prioritných návrhov na kontrolu podľa Van Apeldoorna viedol okrem iného k väčšiemu zameraniu na činnosť výborov, k dôrazu na návrhy v počiatočnej fáze legislatívneho procesu, k automatickému zaradeniu do programu výborov, čím sa získal čas, ktorý bol kľúčový v prípade kontrol subsidiarity, a k možnosti, aby zainteresované strany mohli poskytovať svoje príspevky v počiatočnej fáze. Národné parlamenty boli vyzvané, aby konali spoločne na základe koordinácie v oblasti ročného pracovného programu, a tým prispeli k posilneniu demokratickej legitimacy EÚ.

Predseda Výboru Európskeho parlamentu pre ústavné veci a spolupredseda delegácie EP v konferencii COSAC Danuta Hübnerová predniesla postoj EP a uznala význam medziinštitucionálneho rámca pre spoločnú prácu na prioritách EÚ a veľmi potrebného zapojenia národných parlamentov. Predpokladala, že ročný pracovný program Európskej komisie sa musí vnímať v rámci viacročného programu a monitorovať ako cyklus od prípravnej fázy k realizácii. Spolahlivá medziinštitucionálna spolupráca, ktorá sa začala rozvíjať po zavedení Medziinštitucionálnej dohody o lepšej tvorbe práva z roku 2016 a po spoločnom vyhlásení o legislatívnych prioritách EÚ, by sa mohla stať základom pre budúce diskusie o prioritách EÚ. Predseda Hübnerová vyzvala národné parlamenty, aby rozhodli o spôsobe ovplyvňovania ročného pracovného programu Európskej komisie na základe vlastných skúseností, pričom pripomenula ich jedinečnú schopnosť ovplyvňovať svoje vlastné vlády, ako aj Európsku komisiu. Jej hlavný príspevok bol príležitosťou potvrdiť pripravenosť Európskeho parlamentu priniesť politické myšlienky národných parlamentov na európsku úroveň.

### **2.6.2. Medziparlamentná spolupráca v oblasti transparentnosti rozhodovacieho procesu EÚ**

Reálna spolupráca národných parlamentov s Európskym parlamentom a medzi sebou navzájom bola súčasťou programu LVIII. plenárneho zasadnutia konferencie COSAC. Na zasadnutí na tému „Priblížiť Európsku úniu občanom“ sa dlho diskutovalo o otázke prístupu k informáciám vnímanej ako predpoklad pre posilnenie postavenia občanov, aby mohli uplatňovať svoje právo na účasť na demokratickom procese. Pieter Omtzigt, poslanec holandského parlamentu,

predniesol prejav o potrebe zvýšiť transparentnosť politického rozhodovania v EÚ, ktorý bol dobre prijatý. Zvýšenie transparentnosti by neprospeľo iba občanom, ale aj ich zástupcom, ktorí by mohli lepšie vykonávať svoju kontrolnú úlohu.

Podľa neho sa tým, že sa poslancom národných parlamentov neposkytol dostatočný prístup k dokumentom a záznamom o hlasovaní, Rada EÚ porušila predpisy EÚ o transparentnosti. Rokovania o rozpočte EÚ, o brexite alebo o rozhodnutiach Európskeho nástroja finančnej stability a Európskeho mechanizmu pre stabilitu ukázali, že „rozhodovací proces členských štátov bol nepriehľadný, čo sťažovalo kontrolu“. Delegácie holandského parlamentu poskytli účastníkom konferencie COSAC pozičný dokument o transparentnosti v EÚ s opisom opatrení, ktorými by sa mohla zvýšiť prístupnosť legislatívneho procesu EÚ. Na základe holandskej iniciatívy 26 parlamentov/parlamentných komôr podpísalo spoločný list o transparentnosti politického rozhodovania v EÚ, ktorým sa riešili odporúčania inštitúciám EÚ.

Táto iniciatíva znovu pripomína obavy, ktoré viedli k vyšetrovaniu, ktoré v marci 2017 otvoril európsky ombudsman a v ktorom boli Rade predložené konkrétne otázky, bola spustená verejná konzultácia, preskúmali sa spisy Rady a napokon boli vydané odporúčania o tom, ako zvýšiť transparentnosť legislatívneho procesu Rady.

V záveroch predsedníctva konferencie predsedov parlamentov EÚ usporiadanej v Bratislave v roku 2017 predsedovia potvrdili svoj záväzok presadzovať parlamentnú otvorenosť, čím sa zabezpečí transparentnosť legislatívneho procesu a uznáva zásada, že parlamentné informácie patria verejnosti.

### **2.6.3. Vykonávanie ustanovení zmluvy týkajúcich sa národných parlamentov**

Medziparlamentnou spoluprácou sa posilnila schopnosť národných parlamentov monitorovať národné vlády a táto spolupráca sa ukázala byť dôležitým nástrojom pre kvalitatívne a dôkladné zapojenie národných parlamentov do rozhodovacieho procesu EÚ. Európsky parlament veľmi víta pozitívne zapojenie národných parlamentov do záležitostí EÚ. Ich hlavnou úlohou je viesť národné vlády k zodpovednosti a kontrolovať ich národnú politiku v Rade EÚ. Parlamente môžu takisto vytvoriť platformu pre skutočne celonárodnú diskusiu – verejnej a transparentnej – týkajúcej sa ich európskej politiky ich krajín a pre komunikáciu s ich občanmi.

Takmer desať rokov od podpisu Lisabonskej zmluvy sa Výbor Európskeho parlamentu pre ústavné veci domnieval, že nastal čas na vypracovanie správy o uplatňovaní s názvom „Vykonávanie ustanovení zmluvy týkajúcich sa národných parlamentov“ (spravodajca Paulo Rangel).

Cieľom správy je posúdiť využívanie súčasných mechanizmov na účasť národných parlamentov v európskom politickom procese. Správa sa zaoberá možnými zlepšeniami týchto mechanizmov s cieľom viac priblížiť národné parlamente k projektu EÚ. V správe sa tiež posudzovala politická štruktúrovaná diskusia medzi Európskou komisiou a národnými parlamentmi.

Uznesenie bolo prijaté v apríli na plenárnej schôdzi EP po niekoľkých seminároch, štúdiách, príspevkoch od národných parlamentov, misiách a medziparlamentnej schôdzi výborov s účasťou národných parlamentov, ktorá sa uskutočnila v apríli 2018, a po hlasovaní vo výbore AFCCO.

### 3. Inštitucionálne parlamentné orgány

#### 3.1 Konferencia výborov pre európske záležitosti (COSAC)

*COSAC, Konferencia výborov pre európske záležitosti, bola založená v Paríži v novembri 1989. Je jedinečná v tom, že ide o jediné medziparlamentné fórum zakotvené v zmluvách (protokol č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii). Pri vymedzení smerovania a práce konferencie COSAC zohráva vedúcu úlohu národný parlament členského štátu, ktorý je rotujúcim predsedajúcim štátom Rady. Pomáha mu predsednícka trojka, ktorej je Európsky parlament stálym členom. Predsedníctvo sa môže opierať aj o organizačnú podporu malého sekretariátu v Európskom parlamente vedeného úradníkom podporovaným národným parlamentom (tzv. stály člen). Pozri [www.cosac.eu](http://www.cosac.eu).*

Rok 2017 bol pre konferenciu COSAC špeciálnym rokom, pokiaľ ide o predsedníctva. Maltské predsedníctvo konferencie COSAC v prvom polroku ovplyvnilo rozhodnutie vlády vyhlásiť predčasné voľby, čím rozpustila parlament. Prácu konferencie COSAC navyše priamo ovplyvnilo rozhodnutie vlády Spojeného kráľovstva aktivovať článok 50 ZEÚ na základe výsledku referenda z júna 2016. Spojené kráľovstvo sa rozhodlo vzdať sa predsedníctva Rady v druhom polroku 2017 a Estónsko sa pripravovalo na svoje predsedníctvo.

Napriek praktickému dosahu na organizáciu jeho práce parlamentný orgán dodržal všetky svoje naplánované zasadnutia a diskusie si uchovali vysokú úroveň intenzity a odhodlania.

Témy, ktoré si predsednícke krajiny vyberali, sa striedali od „modrého“ hospodárstva po jednotný digitálny trh a bezpečnostnú úniu. Tri hlavné oblasti vyvolávajúce znepokojenie však boli: brexit, budúcnosť EÚ a viacstranná otázka migračnej a azylovej politiky.

Národné parlamenty jasne vyjadrili želanie, aby boli riadne informované o stave rokovaní o brexite. V tejto súvislosti k nepretržitému toku informácií prispela aj delegácia EP. Jej spolupredsedníčky Mairead McGuinnessová, prvá podpredsedníčka Európskeho parlamentu, a Danuta Hübnerová, predsedníčka Výboru Európskeho parlamentu pre ústavné veci, obšírne vysvetľovali pozíciu Európskeho parlamentu týkajúcu sa rozhodnutia Spojeného kráľovstva vystúpiť z EÚ a základné kritériá týkajúce sa spôsobu, ako viesť rokovania. Poľutovaniahodný výsledok referenda z júna 2016 a výsledné náklady na obidvoch stranách sa vzali na vedomie. V rámci ich zásahov v tejto záležitosti spolupredsedníčky kladli dôraz na nevyhnutné ciele a referenčné kritériá: obrana základných hodnôt a slobôd EÚ, ochrana práv občanov EÚ žijúcich v Spojenom kráľovstve, ako aj občanov Spojeného kráľovstva žijúcich v EÚ a v neposlednom rade záväzok zabrániť akémukoľvek narušeniu mierového procesu v Severnom Írsku. Národné parlamenty si mohli vymieňať názory aj s hlavným vyjednávačom EÚ pre brexit Michelom Barnierom, ktorý bol prítomný na všetkých plenárnych zasadnutiach konferencie COSAC od britského referenda v júni 2016.

Budúcnosti EÚ bolo počas diskusií takisto venované značné množstvo času. Uvedomovanie si potreby priblížiť občanov EÚ inštitúciám Únie a ich činnosti sa začalo riešiť z hľadiska spoločnej zodpovednosti. Tento výsledok sa dosiahol vďaka neúnavnému stretávaniu Mairead McGuinnessovej, prvej podpredsedníčky Európskeho parlamentu s národnými parlamentmi. Prostredie obnovennej dôvery umožnilo výrazne prehĺbiť výmenu názorov. V tejto súvislosti sa najdôležitejšia debata uskutočnila počas LVIII. plenárneho zasadnutia v Tallinne, na ktorom estónska prezidentka Kersti Kaljulaidová, Michel Barnier a Danuta Hübnerová poukázali na pozoruhodné úspechy európskeho projektu, jeho nedostatky, dôvody, prečo nebol riadne

pripravený na riešenie určitých otázok, a zároveň zdôraznili pridanú hodnotu spoločného postupu, ak je cieľom riešenie globálnych otázok.

Asi jedinou otázkou, pri ktorej pozitívnejšia atmosféra neznamenal významný pokrok z hľadiska možných riešení, je otázka migrácie. Tón debaty sa nepochybne zmiernil z najostrejších vyjadrení v predchádzajúcich dvoch rokoch, ale bez väčších náznakov zblížovania, pokiaľ ide o spoločné dlhodobé riešenie. Realistickým prístupom, občas z hľadiska Európskeho parlamentu až minimalistickým, možno vysvetliť uhly pohľadu, ktoré si vybrali predsednícke krajiny: vonkajší rozmer migrácie a hľadisko bezpečnosti.

V tejto súvislosti lepšia atmosféra umožnila viesť bohatšie a konkrétnejšie diskusie. Tým sa obohatila konferencia COSAC ako spoločné fórum všetkých parlamentov v EÚ.

Na LVII. zasadnutí konferencie COSAC vo Vallette nebol prijatý nijaký politický príspevok, a to pre absenciu delegácie predsedníctva s politickým mandátom.

Niektoré otázky prerokované v rámci debát na konferencii COSAC vo Vallette boli zaradené v rámci estónskeho predsedníctva do príspevku prijatého aklamáciou na základe veľmi veľkého konsenzu medzi delegáciami na LVIII. zasadnutí konferencie COSAC.

### 3.2 Výročná a neformálna konferencia predsedov parlamentov EÚ (EUSC)

*Výročná konferencia predsedov parlamentov EÚ (EUSC) je založená na Štokholmských usmerneniach prijatých v roku 2010. Stanovuje sa v nich jedno zasadnutie raz ročne, ktoré zorganizuje členský štát, ktorý je v druhom polroku daného roku predsedníckou krajinou, a ktoré sa koná počas jarného predsedníctva nasledujúceho roku. Konferencia prijíma nezáväzne závery predsedníctva. Jej úlohou je tiež dohliadať na koordináciu medziparlamentných aktivít EÚ. Je možné zvolať mimoriadnu schôdzu konferencie predsedov parlamentov EÚ, ale v roku 2017 bol tento formát nahradený neformálnym samitom predsedov parlamentov. Pozri [www.ipex.eu](http://www.ipex.eu).*

Výročná konferencia predsedov parlamentov EÚ sa uskutočnila v Bratislave v dňoch 23. a 24. apríla 2017. Predsedal jej Andrej Danko, predseda Národnej rady Slovenskej republiky.

Konferencia bola rozdelená na dve zasadnutia: jedno, venované budúcnosti EÚ ako globálneho aktéra a úlohe národných parlamentov; a druhé, o výmene najlepších postupov týkajúcich sa približovania parlamentného programu občanom. Najkonkrétnejšou otázkou tejto konferencie však bola dohoda o aspektoch vytvorenia spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny pre Europol, ktorej nebol venovaný samostatný bod programu konferencie. Rozhodnutie o spoločnej kontrole Europolu bolo pripojené k záverom, schválené konsenzom a bez potreby rokovať o ňom v rámci plenárneho zasadnutia konferencie.

Pokiaľ ide o budúcnosť EÚ, v kontexte súčasnej premenlivej medzinárodnej geopolitickej situácie predsedovia zdôraznili, že je potrebné, aby EÚ mala silnejšie postavenie na svetovej scéne, čo si vyžaduje vyvážené vzťahy založené na medzinárodných pravidlách a normách, ako aj spoločné úsilie a posilnená spolupráca so svetovými partnermi a s krajinami európskeho susedstva v záujme boja proti celosvetovým hrozbám a problémom. Predsedovia parlamentov uznali, že tento cieľ by sa mohol dosiahnuť iba vtedy, keby EÚ vystupovala spoločne. V tejto súvislosti vzali predsedovia na vedomie úsilie niektorých členských štátov o nadviazanie užšej spolupráce v oblasti obrany, čo je téma, ktorá bude na programe konferencie predsedov parlamentov EÚ v roku 2018.

Pokiaľ ide o približovanie parlamentného programu občanom, predsedovia uznali, že zapojenie občanov a ich účasť na politickom živote je základným kameňom demokracie a že národné parlamenty a Európsky parlament zohrávajú kľúčovú úlohu pri prekonávaní medzery medzi občanmi a tvorbou politík. Predsedovia sa domnievali, že na všetkých inštitucionálnych úrovniach, či už na vnútroštátnej alebo európskej úrovni, sa musí spraviť viac na priblíženie Európy jej občanom zrozumiteľným a prítazlivým spôsobom, pričom sa zdôrazní spoločná história a spoločné hodnoty. Predsedovia sa domnievali, že posilnenie sociálneho rozmeru národných a európskych politík by tomuto cieľu mohlo výrazne prispieť.

### **Mimoriadna konferencia predsedov parlamentov EÚ pri príležitosti 60. výročia podpísania Rímskej zmluvy**

Na pozadí brexitu a niekoľkých kríz, ktorým EÚ čelila v roku 2016, sa predsedovia parlamentov EÚ stretli na mimoriadnej schôdzi konferencie konanej pri príležitosti osláv pripomínajúcich podpísanie Rímskej zmluvy pred 60 rokmi a ako prejav jednoty. Mimoriadna schôdza konferencie sa konala v priestoroch talianskeho parlamentu pod záštitou predsedníčky talianskej Poslaneckej snemovne Laury Boldriniovej a predsedu talianskeho Senátu Pietra Grassa.

Európsky parlament zastupoval čerstvo zvolený predseda Antonio Tajani, ktorý bol aj hlavným rečníkom. Poukázal na to, že je potrebné zamerať sa na reformu Európskej únie s cieľom urobiť ju lepšou a demokratickejšou a schopnou splniť očakávania našich občanov.

Medzi ďalších rečníkov pri tejto slávnostnej príležitosti patrili bývalý predseda Európskej komisie Romano Prodi, predseda Európskej rady Donald Tusk, prvý podpredseda Európskej komisie Frans Timmermans, bývalý prezident Talianskej republiky Giorgio Napolitano, bývalý člen Komisie a bývalý predseda Rady ministrov Mario Monti, a predseda talianskej rady ministrov Paolo Gentiloni.

## **4. Medziparlamentný dialóg**

### **4.1 Európsky parlamentný týždeň a Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii**

*V článku 13 tzv. rozpočtovej dohody sa stanovuje vytvorenie medziparlamentnej konferencie, ktorá má rokovať o rozpočtových politikách a ďalších otázkach, ktorých sa dohoda týka. Konferencia predsedov parlamentov EÚ prijala v roku 2015 rokovací poriadok Medziparlamentnej konferencie o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii (MPK SECG). Konferencia združuje všetky národné parlamenty a Európsky parlament. Členské parlamenty si môžu samy zvoliť veľkosť a zostavu svojej delegácie. Pozri [www.ipex.eu](http://www.ipex.eu).*

Európsky parlamentný týždeň a Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii si zaslúžili svoje pravidelné miesto v kalendári medziparlamentnej spolupráce a vznikli ako skutočné fórum pre medziparlamentné diskusie v týchto čoraz významnejších oblastiach politiky.

Európsky parlamentný týždeň 2017 sa konal v dňoch 30. januára až 1. februára 2017 v priestoroch Európskeho parlamentu v Bruseli. Podobne ako v minulých rokoch sa v rámci európskeho parlamentného týždňa 2017 uskutočnili dve podujatia:

- Konferencia európskeho semestra usporiadaná Európskym parlamentom. Táto konferencia poskytla príležitosť na výmenu informácií o najlepších postupoch pri vykonávaní jednotlivých cyklov európskeho semestra a na posilnenie spolupráce pri kontrole činností výkonnej moci na vnútroštátnej a európskej úrovni v rámci cyklu európskeho semestra.
- Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii, ktorú spoločne usporiadali a ktorej spoločne predsedali maltská Snemovňa reprezentantov a Európsky parlament. Konferencia je fórum pre konštruktívne diskusie a výmenu najlepších postupov pri vykonávaní ustanovení zmluvy, pokiaľ ide o spoluprácu medzi národnými parlamentmi a Európskym parlamentom. Navyše je zameraná na zabezpečovanie demokratickej zodpovednosti v oblasti správy hospodárskych záležitostí a rozpočtovej politiky v EÚ, najmä v hospodárskej a menovej únii (HMÚ), s prihliadnutím na sociálny rozmer a bez toho, aby tým boli dotknuté právomoci parlamentov v EÚ.

Európsky parlamentný týždeň spojil vyše 100 poslancov národných parlamentov z celej Európskej únie a poslancov Európskeho parlamentu, aby diskutovali o hospodárskych, rozpočtových a sociálnych záležitostiach.

V rámci estónskeho predsedníctva Rady EÚ bol estónsky parlament hosťiteľom Medziparlamentnej konferencie o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii, ktorá sa konala v dňoch od 29. do 31. októbra 2017 v Tallinne. Medziparlamentná konferencia bola zameraná na výmenu názorov týkajúcich sa týchto štyroch tém: budúcnosť hospodárskej a menovej únie, opatrenia na povzbudenie hospodárstva a opatrenia finančnej pomoci, rozpočtové výzvy Európskej únie a účinný výber daní. Predseda estónskeho parlamentu Eiki Nestor a podpredseda výboru pre financie estónskeho parlamentu Remo Holsmer privítali 172 poslancov parlamentov zastupujúcich 26 členských štátov, Európsky parlament, Európsku komisiu, Nórsko a Čiernu Horu na trojdňovej konferencii.

#### **4.2 Medziparlamentná spolupráca v oblasti zahraničnej a bezpečnostnej politiky (MPK/SZBP/SBOP)**

*Medziparlamentná konferencia o spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politike a spoločnej bezpečnostnej a obrannej politike (MPK/SZBP/SBOP) bola vytvorená rozhodnutím konferencie predsedov parlamentov EÚ v roku 2012 a ide o medziparlamentnú platformu pre diskusiu o zahraničnej, bezpečnostnej a obrannej politike EÚ. Organizuje ju dvakrát ročne parlament členského štátu, ktorý zastáva rotujúce predsedníctvo Rady, v úzkej spolupráci s Európskym parlamentom. Na konferencii sa pravidelne zúčastňujú poslanci z celej EÚ. Výbor Európskeho parlamentu pre zahraničné veci (AFET) okrem toho pravidelne pozýva poslancov národných parlamentov na svoje schôdze v Bruseli, čím sa dopĺňa medziparlamentný dialóg v tejto dôležitej oblasti politiky. Pozri [www.ipex.eu](http://www.ipex.eu).*

V roku 2017 sa 10. medziparlamentná konferencia pre SZBP a SBOP konala na Malte (26. – 28. apríla) a 11. medziparlamentná konferencia pre SZBP a SBOP v Tallinne (2. – 4. septembra). Delegácie Európskeho parlamentu na obidvoch zasadnutiach tvorili členovia Výboru pre zahraničné veci a Podvýboru pre bezpečnosť a obranu a viedol ich predseda Výboru pre zahraničné veci David McAllister.

Diskusie počas Medziparlamentnej konferencie pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku usporiadanej v rámci maltského predsedníctva Rady EÚ boli zamerané: na východnú dimenziu európskej susedskej politiky, na európsku reakciu na nestabilnú situáciu a hrozby v južnom Stredozemí a na Blízkom východe. Samostatné semináre

boli venované migračnej politike EÚ v roku 2017 a po roku 2017, boju proti propagande a informačnej vojne, akčnému plánu v oblasti európskej obrany a vzťahom medzi EÚ a NATO. Účastníci konferencie prijali súhrnné závery s konkrétnymi odporúčaniami pre všetky z uvedených tém.

V druhej polovici roku 2017 sa konferencia z iniciatívy estónskeho parlamentu rozhodla uskutočniť diskusiu a výmenu informácií o otázkach, ako sú napríklad: Európa v globálnom kontexte, posilnenie jednoty Západu a transatlantických vzťahov, priority EÚ v oblasti SZBP a SBOP, súčasný stav za hranicami EÚ, spôsoby posilnenia európskej obrany a praktické aspekty hybridného sveta vrátane kybernetickej bezpečnosti a strategickej komunikácie. Počas konferencie boli osobitné semináre venované hraniciam Európskej únie a zameriavali sa na krajiny západného Balkánu a Východné partnerstvo a Rusko.

Spolupredsedia vo svojom spoločnom vyhlásení potvrdili, že konferencia konaná každého pol roka umožnila poslancom národných parlamentov a Európskeho parlamentu skoordinať svoje politické pozície o kľúčových otázkach bezpečnosti a obrany s cieľom zvýšiť účinnosť tvorby politik na vnútroštátnej úrovni a na úrovni EÚ pri riešení týchto problémov.

### **4.3 Medziparlamentné schôdze výborov a ďalšie medziparlamentné schôdze**

*Okrem dvoch pravidelných medziparlamentných konferencií organizujú výbory Európskeho parlamentu každý rok až 20 medziparlamentných schôdzí výborov, na ktoré pozývajú príslušné výbory národných parlamentov, aby sa zapojili do tematicky zameraných diskusií. Ďalšie druhy medziparlamentných schôdzí sa organizujú viac na ad hoc základe, často z iniciatívy parlamentu predsedajúceho členského štátu.*

Vzťahy medzi Európskym parlamentom a národnými parlamentmi sa v posledných rokoch značne prehĺbili. Diskusie medziparlamentnej schôdze výborov vytvárajú platformu pre poslancov, v rámci ktorej môžu viesť konkrétnejšie a tematicky zamerané výmeny názorov o kľúčových legislatívnych a politických otázkach spoločného záujmu. Medziparlamentné schôdze výborov v súčasnosti predstavujú dynamický prvok medziparlamentnej spolupráce a zaraďujú sa do ročného programu výborov Európskeho parlamentu. Neustále vysoká miera účasti a zapojenia národných parlamentov podnietila pretrvávajúce rokovania na úrovni Európskeho parlamentu o tom, ako čo najlepšie zabezpečiť, aby boli schôdze prospešné pre obidve strany a aby plnili svoj účel.

V roku 2017 bolo zorganizovaných pätnásť medziparlamentných schôdzí výborov, väčšina z nich mala tradičný formát medziparlamentných schôdzí výborov, ale aj formát výmeny názorov. Schôdze sa konali v Bruseli z iniciatívy jedného alebo viacerých výborov Európskeho parlamentu a za podpory riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi. Mimoriadne vysoký počet schôdzí a konečný výber tém boli výsledkom komplexného vyváženia legislatívnych a politických priorít parlamentov v EÚ a priorít, ktoré si vyžiadala vývoj na medzinárodnej úrovni. V roku 2017 sa na schôdzach organizovaných deviatimi rôznymi parlamentnými výbormi stretlo 450 poslancov národných parlamentov so 400 poslancami Európskeho parlamentu. Viac než jedno podujatie týkajúce sa národných parlamentov usporiadali tri výbory: Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (LIBE) zorganizoval tri, kým Výbor pre ústavné veci (AFCO) a Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť (FEMM) usporiadali každý po dvoch medziparlamentných schôdzach výborov.

Európsky parlament zabezpečil, že v kalendári medziparlamentných činností sa pravidelne objavuje niekoľko schôdzí. Ide o tieto schôdze: európsky parlamentný týždeň (pozri kapitolu



4.1), ročná výmena názorov o cykle európskeho semestra, polročné schôdze Výboru pre zahraničné veci v rámci Medziparlamentnej konferencie pre SZBP a SBOP (pozri kapitolu 4.2) a schôdza Výboru Európskeho parlamentu pre práva žien a rodovú rovnosť pri príležitosti Medzinárodného dňa žien 8. marca.

V roku 2017 si výbor FEMM okrem marcovej medziparlamentnej schôdze výborov o posilnení hospodárskeho postavenia žien pripomenul Medzinárodný deň boja proti násiliu páchanému na ženách usporiadaním medziparlamentnej schôdze výborov s názvom „Istanbulský dohovor: boj proti násiliu voči ženám na národnej úrovni a na úrovni EÚ“.

Počas celého roku 2017 výbory Európskeho parlamentu aktívne a v značnej miere prispievali do prebiehajúcej diskusie o budúcnosti Európy konkrétnymi návrhmi na reformu jej politik a inštitúcií. Vždy, keď to bolo možné, výbory pozývali národné parlamenty do diskusií s nimi počas medziparlamentných schôdzi výborov.

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci usporiadal medziparlamentnú schôdzu výborov o tretej reforme spoločného európskeho azylového systému a ďalšiu schôdzu o zriadení mechanizmu EÚ pre demokraciu, právny štát a základné práva. Výbor LIBE zorganizoval aj výmenu názorov s národnými parlamentmi a občianskou spoločnosťou na tému „Komplexné posúdenie bezpečnostnej politiky EÚ“.

Výbor pre ústavné veci pozval národné parlamenty na medziparlamentnú schôdzu výborov s názvom „Budúcnosť Európy: pohľad na návrhy Európskeho parlamentu a bielu knihu Komisie“. Ak prípravný krok pri vypracúvaní svojej správy „Vykonávanie ustanovení zmluvy týkajúcich sa národných parlamentov“ výbor AFCO usporiadal špecializovanú medziparlamentnú schôdzu výborov, na ktorej poslanci a odborníci poskytli spravodajcovi a výboru priamy náhľad na tému.

Výbor pre regionálny rozvoj sa zamerával na budúcnosť politiky súdržnosti po roku 2020. Výbor Európskeho parlamentu pre zahraničné veci (AFET) diskutoval o perspektívach integrácie EÚ a o prístupovom procese krajín západného Balkánu, čo bola dobre načasovaná výmena názorov na tému, ktorá bola oznámená ako jedna z hlavných priorít bulharského predsedníctva. Národné parlamenty sa zapojili do diskusie o úlohe EÚ na svetovej scéne v rámci medziparlamentnej schôdze výborov na tému „vykonávanie Európskeho konsenzu o rozvoji a o cieľoch trvalo udržateľného rozvoja“, ktorú usporiadal Výbor pre rozvoj.

Vrcholom roku 2017 bola ustanovujúca schôdza spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny pre Europol, ktorú spoločne usporiadali výbor LIBE a estónske predsedníctvo. Táto schôdza bola výsledkom namáhavého procesu konzultácií a výmen názorov (pozri kapitolu 2.3).

Nedávny trend v oblasti medziparlamentnej spolupráce bola pozvánka určená národným parlamentom, aby sa zúčastnili na konferenciách na vysokej úrovni, ktoré sa konali na základe iniciatívy predsedu Európskeho parlamentu a pod jeho záštitou. Prvá konferencia na vysokej úrovni sa zaoberala riadením migrácie a uskutočnila sa 21. júna 2017. Po nej nasledovali podobné podujatia venované: cestovnému ruchu (27. septembra 2017), financovaniu čistej energie (7. novembra 2017) a obnovenému partnerstvu s Afrikou (22. novembra 2017). Na konferenciách na vysokej úrovni sa stretávali poslanci národných parlamentov, poslanci Európskeho parlamentu a rozmanité zainteresované strany. Tento nový formát ponúkal široký okruh pohľadov na uvedené témy, čím prispel k väčšej informovanosti parlamentných rozprav.

Zoznam všetkých medziparlamentných schôdzi organizovaných výbormi Európskeho parlamentu v roku 2017, ako aj podrobnejšie štatistiky, sa uvádzajú v prílohe II.

#### 4.4 Bilaterálne návštevy z národných parlamentov EÚ v Európskom parlamente

*Ustavične sa rozvíjajúci nástroj a formát medziparlamentného dialógu predstavujú bilaterálne návštevy, ktoré podnikajú jednotlivé národné parlamenty do Európskeho parlamentu, často v spojení s návštevami v ďalších inštitúciách EÚ. Tento formát poskytuje veľmi presne zameraný, na mieru naplánovaný, pružný a nákladovo a časovo efektívny rámec pre diskusie o záležitostiach, ktoré špecificky zaujímajú určitý národný parlament.*

Účelom bilaterálnych návštev je podporiť rozvoj vzťahov medzi parlamentmi na politickej aj administratívnej úrovni a tieto vzťahy posilniť. Počet návštev sa zvyšuje, čo je súčasný trend, ktorý bude pokračovať.

V roku 2017 bol zorganizovaný rekordný počet návštev: spolu 85. Najvyšší počet žiadostí o návštevu prišli z obidvoch komôr parlamentu Spojeného kráľovstva, z francúzskeho Národného zhromaždenia a z nórskeho parlamentu. Návštevy z parlamentu Spojeného kráľovstva sa prirodzene zameriavali na vystúpenie Spojeného kráľovstva z EÚ. Francúzske návštevy boli organizované najmä na podporu procesu významných parlamentných reforiem vo Francúzsku. Nórsku činnosť možno takisto čiastočne vysvetliť brexitom, keďže s nórske modelom sa v roku 2017 stále počítalo ako s jednou vierohodnou možnosťou pre budúce vzťahy medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom. Ako sa uvádza v kapitole o budúcnosti EÚ, vystúpenie Spojeného kráľovstva z EÚ a priblíženie EÚ občanom sa nachádzali vysoko na programe týchto schôdzí.

Pre parlamenty krajín, ktoré prvýkrát prevzali predsedníctvo EÚ, sa usporiadali osobitné návštevy poslancov a odborníkov v rámci podporný program pre parlament predsedajúceho členského štátu (pozri kapitolu 6.3). Európsky parlament občas na požiadanie organizuje návštevy zamestnancov parlamentných komôr, ktorí sú v procese prispôsobenia sa alebo modernizácie ich organizácie a vyjadrujú záujem o fungovanie EP.

Podrobný zoznam všetkých návštev z národných parlamentov v Európskom parlamente vrátane videokonferencií, ktoré boli organizované v roku 2017 s podporou riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi, je uvedený v prílohe III.

#### 5. „Mechanizmus včasného varovania“ a „neformálny politický dialóg“ – protokoly č. 1 a č. 2 k Lisabonskej zmluve

*V protokole č. 2 k ZFEÚ sa stanovuje mechanizmus preskúmania, tzv. „mechanizmus včasného varovania“, do ktorého sú zapojené národné parlamenty. V rámci tohto mechanizmu môžu národné parlamenty preskúmať návrhy legislatívnych aktov EÚ a pokiaľ v nich zistia porušenie zásady subsidiarity, môžu do ôsmich týždňov od postúpenia poslať vydávajúcej inštitúcii tzv. odôvodnené stanovisko. V protokole sa stanovuje postup preskúmania a dokonca aj povinné preskúmanie (známe ako „žltá karta“ a „oranžová karta“, v uvedenom poradí) v prípade, že počet odôvodnených stanovísk prekročí určitú hranicu. Táto formálna úloha národných parlamentov podporila vyššiu úroveň spolupráce s Európskym parlamentom a viedla k preskúmaniu a úprave rokovacieho poriadku EP a administratívnych štruktúr zameraných na ďalšie zlepšovanie medziparlamentných vzťahov.*

*Pozri [www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/connect/welcome.html](http://www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/connect/welcome.html).*

## 5.1. Mechanizmus včasného varovania

V súvislosti s mechanizmom včasného varovania sa podania národných parlamentov posudzujú v rámci týchto kategórií<sup>3</sup>:

1. „odôvodnené stanovisko“, ak bolo doručené v lehote ôsmich týždňov stanovenej v článku 6 protokolu č. 2 k Lisabonskej zmluve<sup>4</sup> a ak sa v ňom uvádza nedodržanie súladu so zásadou subsidiarity;
2. „príspevky“, ak nespĺňajú uvedené kritériá.  
Za monitorovanie dodržiavania zásady subsidiarity v Európskom parlamente zodpovedá Výbor pre právne veci (JURI)<sup>5</sup>.

V roku 2017 Európsky parlament formálne dostal 421 podaní od národných parlamentov na základe protokolu č. 2 o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality. Spomedzi nich 49 boli odôvodnené stanoviská, kým zvyšných 372 boli príspevky (podania, v ktorých neboli vznesené námietky týkajúce sa dodržiavania zásady subsidiarity).

Od nadobudnutia účinnosti Lisabonskej zmluvy (1. decembra 2009) zaslali národné parlamenty 2 799 podaní. Z nich len 429 (15 %) boli odôvodnené stanoviská naznačujúce porušenie zásady subsidiarity, kým veľká väčšina (približne 85 %) boli príspevky, ktoré sa zaoberali podstatou návrhov.

To svedčí o tom, že národné parlamenty nevyužívajú tento mechanizmus na zablokovanie legislatívneho procesu na úrovni EÚ. Veľký počet odôvodnených stanovísk zasiela zatiaľ len malý počet národných parlamentov. V roku 2017 vydalo odôvodnené stanovisko 18 zo 41 parlamentných komôr. Najaktívnejšie boli tieto komory: francúzsky *Sénat* s ôsmimi odôvodnenými stanoviskami, nemecký *Spolkový snem* a rakúska *Spolková rada*, každý so šiestimi odôvodnenými stanoviskami.

Od zavedenia tohto mechanizmu sa hranica potrebná na aktiváciu postupu „žltej karty“ dosiahla zatiaľ iba trikrát, naposledy v máji 2016 v súvislosti s návrhom na revíziu smernice o vysielaní pracovníkov. Komisia sa rozhodla návrh zachovať z toho dôvodu, že podľa jej názoru neporušoval zásadu subsidiarity<sup>6</sup>. Veľa národných parlamentov, ktoré sa zapojili do tohto tretieho postupu „žltej karty“, neprestávala počas celého roku 2017 vyjadrovať svoju nespokojnosť s týmto výsledkom.

Národné parlamenty využívali protokol č. 2 skôr ako prostriedok na vyjadrenie svojich názoroch o podstate návrhov, než názorov týkajúcich sa subsidiarity. To odzrkadľuje ich želanie užšie sa zapájať do zmysluplného legislatívneho procesu.

<sup>3</sup> Pozri dokument Konferencie predsedov výborov z 15. decembra 2010: „Spoločný prístup vybavovania odôvodnených stanovísk a všetkých ďalších príspevkov národných parlamentov na úrovni výborov“.

<sup>4</sup> Protokol č. 2 o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality, článok 6: „Do ôsmich týždňov od doručenia návrhu legislatívneho aktu v úradných jazykoch Únie môže ktorýkoľvek národný parlament alebo ktorákoľvek komora národného parlamentu poslať predsedom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie odôvodnené stanovisko s uvedením dôvodov, pre ktoré sú presvedčení, že daný návrh nie je v súlade so zásadou subsidiarity. Je vecou každého národného parlamentu alebo každej komory národného parlamentu, aby sa prípadne poradili s regionálnymi parlamentmi so zákonodarnými právomocami.“

<sup>5</sup> Rokovací poriadok Európskeho parlamentu, príloha V, odsek XVI, pododsek 1: „Výbor pre právne veci je výbor s pôsobnosťou pre výklad, uplatňovanie a monitorovanie práva Únie a súlad aktov Únie s primárnym právom, predovšetkým voľbu právneho základu a dodržiavanie zásad subsidiarity a proporcionality.“

<sup>6</sup> Pozri kapitolu 2.2 priebežnej správy z roku 2016 o vzťahoch medzi Európskym parlamentom a národnými parlamentmi EÚ, Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi.

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi poskytuje poslancom (najmä spravodajcom), politickým subjektom a útvaram Európskeho parlamentu konkrétne odborné znalosti a inštruktáže o podaniach národných parlamentov počas celého legislatívneho cyklu.

V tejto súvislosti riaditeľstvo vedie databázu CONNECT, ktorá obsahuje všetky dokumenty doručené od národných parlamentov v čase od nadobudnutia účinnosti Lisabonskej zmluvy. Databáza CONNECT prešla začiatkom roku 2017 modernizáciou a bolo do nej pridaných niekoľko funkcií dôležitých pre vyhľadávanie a štatistických nástrojov. V súčasnosti je k dispozícii na webovom sídle riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi: [www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/connect/welcome.html](http://www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/connect/welcome.html)

Táto modernizácia mala za následok aj zaradenie týchto informácií priamo do spoločného pracovného priestoru aplikácie eCommittee generálnych riaditeľstiev IPOL a EXPO. Podobne ako v prípade ostatných dokumentov a informácií výborov, ktoré sa týkajú legislatívneho dokumentu, podania národných parlamentov sa zaraďujú priamo do spisu, s ktorým súvisia. To sa netýka iba odôvodnených stanovísk, ale aj príspevkov prijatých od národných parlamentov.

Ďalšia služba, ktorú riaditeľstvo poskytuje, je mesačné *oznámenie o súčasnom stave týkajúce sa odôvodnených stanovísk a príspevkov*. Toto oznámenie tvoria dve časti: prvá obsahuje prehľad všetkých podaní doručených od predchádzajúceho oznámenia a v druhej sa nachádza odkaz na všetky legislatívne dokumenty na programe príslušného plenárneho zasadnutia. Oznámenie sa pripravuje na schôdzu Konferencie predsedov výborov, ktorá sa koná v utorok každého zasadnutia v Štrasburgu, a je súčasťou oficiálnych podkladov na schôdzu. *Oznámenie o súčasnom stave* je k dispozícii aj na webovom sídle riaditeľstva a rozosiela sa pred každým plenárnym zasadnutím všetkým poslancom/asistentom a zástupcom politických skupín, právnej služby a GR IPOL, GR EXPO a styčným kanceláriám EP, ako aj útvaram Komisie a Rady povereným vzťahmi s národnými parlamentmi.

## **5.2. Neformálny politický dialóg**

Na základe protokolu č. 1 k ZFEÚ môžu národné parlamenty vyjadrovať pripomienky k legislatívnym dokumentom patriacim do výlučnej právomoci Európskej únie a k širokému okruhu nelegislatívnych dokumentov, týkajúcich sa napríklad prebiehajúcich diskusií na európskej úrovni, k zeleným alebo bielym knihám alebo k oznámeniam Európskej komisie. Pripomienky k týmto dokumentom bývajú celkom početné a sú súčasťou tzv. neformálneho politického dialógu.

Národné parlamenty v roku 2017 pokračovali v aktívnom používaní tohto nástroja, keď poslali 199 príspevkov<sup>7</sup>. Tri najaktívnejšie parlamentné komory v tejto súvislosti v roku 2017 boli rumunská Poslanecká snemovňa s 30, český Senát s 28 a talianska Poslanecká snemovňa s 27 príspevkami.

Európsky parlament prijal od roku 2009 od národných parlamentov približne 1 900 príspevkov, ktoré sú uverejnené aj v uvedenej databáze CONNECT.

---

<sup>7</sup> Podobne ako podľa protokolu č. 2 sa podania odoslané v rámci neformálneho politického dialógu nazývajú „príspevky“.

Podrobné štatistiky odôvodnených stanovísk a príspevkov prijatých v roku 2017 v rámci mechanizmu včasného varovania sú k uvedené v prílohe IV.

### 5.3. Prehodnotenie zásad subsidiarity a proporcionality

Užšia spolupráca a dialóg Komisie s národnými parlamentmi v roku 2017 pokračovala. Národné parlamenty čoraz častejšie pozývajú členov Komisie na svoje rozpravy, zúčastňujú sa na spoločnom výbere priorít na kontrolu v rámci ročného pracovného programu Európskej komisie a navrhujú legislatívne iniciatívy.

V priebehu rokov národné parlamenty viedli spoločné rokovania o možných praktických zlepšeniach v rámci zmlúv s cieľom priznať čo najväčší účinok cieľom zásady subsidiarity. Vo svojich prijatých príspevkoch konferencia COSAC opakovane vydala odporúčania, ktoré sa týkajú najmä toho, že sa do lehoty na predloženie odôvodnených stanovísk nebudú započítavať rôzne obdobia pracovného útlmu, internej osemtyždňovej lehoty pre odpovede Komisie na odôvodnené stanoviská národných parlamentov, vysvetlenia spôsobu, akým sa vyriešili známe obavy týkajúce sa subsidiarity, v dôvodovej správe k novým návrhom nahrádzajúcim akty, ktoré vyvolali veľký počet odôvodnených stanovísk, a začlenením ďalších prvkov posúdenia vplyvu do dôvodových správ, a to najmä analýz dôležitých na posúdenie súladu aktu so zásadami subsidiarity a proporcionality<sup>8</sup>.

O zlepšení kontroly subsidiarity a o politickom dialógu v rámci platnej zmluvy sa diskutovalo na LVII. plenárnom zasadnutí konferencie COSAC, ktoré sa konalo na Malte, v rámci zasadnutia na tému „úloha národných parlamentov v budúcnosti EÚ“. Poslanci, ktorí v diskusii vystúpili, zopakovali uvedené návrhy a zároveň požadovali presnejšie a odôvodnené odpovede, pokračovanie vykonávania postupu „zelenej karty“, ktoré chápali ako pozitívny postup, ako môžu národné parlamenty predkladať príspevky. Niekoľko parlamentných komôr, najmä z krajín Vyšehradskej skupiny, sa vyjadrilo v prospech zavedenia tzv. červenej karty, ktorou by sa parlamentom poskytlo právo vetovať návrhy Komisie.

Úsilie Európskeho parlamentu, pokiaľ ide o hodnotenie vykonávania ustanovení zmlúv týkajúcich sa národných parlamentov, bolo spomenuté v kapitole 2.6.3.

Národné parlamenty privítali vytvorenie *osobitnej skupiny pre subsidiaritu a proporcionality* 14. novembra 2017 predsedom Európskej komisie Jeanom-Claudom Junckerom. Osobitná skupina predsedovi do 15. júla 2018 podá správu, v ktorej uvedie odporúčania o tom, ako lepšie uplatňovať zásady subsidiarity a proporcionality, o oblastiach politiky, v ktorých by sa práca mohla delegovať späť na členské štáty alebo by sa im mohla vrátiť s konečnou platnosťou, ako aj o spôsoboch lepšieho zapojenia regionálnych a miestnych orgánov do tvorby a plnenia politík EÚ.

Konferencia predsedov Európskeho parlamentu odmietla pozvánku vyslať zástupcov do osobitnej skupiny, čím rešpektovala zavedenú zásadu, že poslanci Európskeho parlamentu sa nemôžu zapájať do poradných fór či pracovných skupín zriaďovaných Európskou komisiou.

V záveroch LVIII. zasadnutia konferencie COSAC konaného v Tallinne sa uvádza, že národné parlamenty v osobitnej skupine zastupujú poslanci národných parlamentov rámci predsedníckej

---

<sup>8</sup> Komplexný súhrn odporúčaní konferencie COSAC bol uverejnený v dokumente predloženom konferencii COSAC delegáciou českého Senátu. Tento súhrn bol zamýšľaný ako príspevok k práci *osobitnej skupiny pre subsidiaritu a proporcionality*. Dokument je k dispozícii na adrese: [www.ipex.eu/IPEXL-WEB/parliaments/institution/czsen.do](http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/parliaments/institution/czsen.do).

trojky konferencie COSAC (zástupcovia estónskeho, bulharského a rakúskeho parlamentu). Konferencia COSAC požiadala Komisiu o zvýšenie počtu zástupcov národných parlamentov v osobitnej skupine, aby sa dosiahlo širšie zastúpenie a širší okruh odborných znalostí. Komisia návrh neprijala.

V dôsledku toho bola s cieľom rozšíriť diskusiu medzi všetkými národnými parlamentmi a koordinovať ich úsilie zastupovať záujmy občanov EÚ zriadená pracovná skupina COSAC, v ktorej majú zastúpenie všetky národné parlamentné komory.

## 6. Nástroje na výmenu informácií a budovanie sietí

### 6.1 Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD)

*Členmi Európskeho centra pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD), ktoré riadia spoločne Európsky parlament a Parlamentné zhromaždenie Rady Európy, je 66 parlamentných komôr (vrátane 41 z Európskej únie) z 54 krajín a európske inštitúcie. Takmer 120 korešpondentov a zastupujúcich korešpondentov zastupuje svoje parlamenty v tejto sieti a prispieva k hlavným činnostiam centra ECPRD, ktoré pozostávajú z intenzívnej výmeny informácií a osvedčených postupov. Pozri [ecprd.secure.europarl.europa.eu/ecprd/public/page/about](http://ecprd.secure.europarl.europa.eu/ecprd/public/page/about).*

Centrum ECPRD v roku 2017 oslávilo 40. výročie. Európsky parlament spoločne s Parlamentným zhromaždením Rady Európy usporiadali Výročnú konferenciu korešpondentov v štrasburskom *Palais de l'Europe*. Bola to možnosť spraviť revíziu minulých úspechov a prediskutovať budúce príležitosti. Konferencia sa začala hlavným prejavom o význame informácií v parlamentoch a pre poslancov. Nasledoval historický pohľad na to, ako sa z centra ECPRD stal vzor pre výmenu informácií a najlepších postupov. Deň ukončili dve prezentácie, v ktorých boli opísané problémy výskumných služieb a knižníc v parlamentoch.

Konferencia bola aj príležitosťou predstaviť *Festschrift*, v ktorom korešpondenti približne zo 40 parlamentov z vlastného pohľadu opísali aktuálny stav parlamentného výskumu a význam centra ECPRD pre uspokojovanie informačných potrieb poslancov a parlamentných subjektov.

V neposlednom rade bola krátko pred konferenciou spustená 5. verzia webového sídla centra ECPRD. Vnútorňá štruktúra bola po takmer dvoch rokoch intenzívnej práce úplne zmodernizovaná. Nový „citlivý“ dizajn teraz umožňuje bezproblémové používanie bez ohľadu na to, či sa na webové sídlo pristupuje zo smartfónu, tabletového počítača alebo z tradičného počítača. Treba znovu poukázať na to, že spolupráca s GR ITEC bola aj naďalej veľmi účinná.

Riaditeľstvo pre parlamentné výskumné služby a výskumná služba Európskeho parlamentu (EPRS) úspešne usporiadali seminár centra ECPRD s názvom „*Budúcnosť parlamentných výskumných služieb a knižníc v čase rýchlych zmien: optimalizácia kvality, služieb, poskytovania a relevantnosti*“. Podujatie prilákalo pozornosť 73 účastníkov z 36 parlamentných komôr. Nádejný nový prvok na seminári centra ECPRD predstavovali tzv. oddelené skupiny. Účastníci mali možnosť diskutovať o metodických otázkach a problémoch v troch súbežných seminároch: o brexite, o obehovom hospodárstve a o migračnej politike v Európe. Osobitné zasadnutie bolo venované regionálnym iniciatívam na spoluprácu medzi parlamentnými výskumnými službami v severských krajinách, v juhovýchodnej Európe a v krajinách Vyšehradskej skupiny. Toto zasadnutie, ale aj príspevky prednesené na seminároch, odhalili široký záujem o účasť na väčšom množstve informačných výmen medzi službami.

Rok 2017 v súvislosti s komparatívnymi žiadosťami priniesol nový rekordný počet spolu 337 žiadostí, čo je výrazný nárast v porovnaní s rokom 2016, keď bolo sietí predložených 273

žiadostí. Na prvý pohľad ide o veľmi pozitívnu správu, pretože sa tým pôsobivo zdôrazňuje uznanie a význam centra ECPRD pre parlamenty. Na druhej strane každá žiadosť predstavuje vysoké očakávania týkajúce sa získania požadovaných informácií, a to nielen z hľadiska počtu odpovedí, ale aj z hľadiska kvality. Je preto zrejmé, že príprava odpovedí na tento vysoký počet žiadostí bude mať za následok značnú pracovnú záťaž. Našťastie doteraz nič nenaznačuje, že by sa táto činnosť centra ECPRD mohla stať obeťou svojho vlastného úspechu, určitá informovanosť o tomto možnom riziku je však naďalej potrebná.

Riaditeľstvo Európskeho parlamentu pre vzťahy s národnými parlamentmi poskytuje ako sprostredkovateľ podporu príslušným útvarom Európskeho parlamentu. Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi v roku 2017 v mene ostatných služieb v Európskom parlamente odovzdala sieti ECPRD šesť žiadostí. Okrem toho riaditeľstvo koordinovalo 31 odpovedí na žiadosti z iných parlamentov, ktoré sú členmi centra ECPRD.

### **Parlamenty v Európe v centre záujmu**

V dokumente „*Parlamenty v Európe v centre záujmu*“ sa sumarizujú zhrnutia informácií o vybraných aktuálnych témach, ktoré boli predmetom výmeny medzi parlamentmi v rámci siete Európskeho centra pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD).

Riaditeľstvo v roku 2017 pripravilo päť nových vydaní dokumentu na tému *parlamenty v Európe v centre záujmu* týkajúcich sa širokej škály tém.

Prehľad otázok, o ktorých sa Európsky parlament radil so sieťou centra ECPRD, žiadostí, na ktoré EP poskytol odpovede, podrobný zoznam seminárov a štatutárnych schôdzí centra ECPRD a zoznam verzií dokumentu „*Parlamenty v Európe v centre záujmu*“ vydaného v roku 2017 sú k dispozícii v prílohe V.

### **6.2 Medziparlamentná výmena informácií o EÚ (IPEX)**

*Cieľom medziparlamentnej výmeny informácií o EÚ (IPEX) je podporovať medziparlamentnú spoluprácu poskytovaním platformy na elektronickú výmenu informácií týkajúcich sa EÚ medzi parlamentmi v EÚ. Systém IPEX vznikol ako iniciatíva národných parlamentov EÚ a bol vyvinutý s technickou pomocou Európskeho parlamentu. V súčasnosti využíva IPEX 41 komôr 28 národných parlamentov a Európsky parlament pri svojich každodenných činnostiach. Systém IPEX sa neustále zlepšuje s cieľom plniť meniace sa potreby svojich používateľov. Pozri [www.ipex.eu](http://www.ipex.eu).*

V roku 2017 boli prijaté dva dôležité dokumenty. *Digitálnu stratégiu IPEX* schválili generálni tajomníci parlamentov EÚ na svojom stretnutí v Bratislave 21. februára. Ide o komplexný plán týkajúci sa budúceho rozvoja systému IPEX. V digitálnej stratégii sa takisto opisujú strategické prístupy na dosiahnutie a vykonávanie cieľov systému IPEX. Okrem toho, hoci sa v nej vymedzujú riadiace ustanovenia o krátkodobej obsluhu a údržbe webového sídla, určujú sa v nej aj spôsoby aktívneho zapojenia národných korešpondentov systému IPEX pri dosahovaní cieľov digitálnej stratégie, opisujú sa v nej vzťahy s ostatnými subjektmi a platformami v rámci výmeny informácií EÚ a napokon, určujú sa v nej príslušné opatrenia na podporu systému IPEX a na ďalší rozvoj komunikácie.

Na zasadnutí v Bratislave dňa 19. mája 2017 rada IPEX prijala *pracovný program na roky 2017 – 2020*, ktorý má slúžiť ako vykonávací nástroj pre digitálnu stratégiu. Trojročný pracovný program je určený slovenskému (2017 – 2018), estónskemu (2018 – 2019) a rakúskemu (2019 –

2020) predsedníctvu IPEX. Program obsahuje tieto prioritné ciele: propagácia IPEX, posilnenie siete IPEX a zlepšenie databázy IPEX.

S cieľom vykonávať pracovný program sa rada rozhodla vytvoriť tri pracovné skupiny, z ktorých každá je poverená vykonávaním jedného prioritného cieľa.

Európsky parlament aktívne podporoval prijatie obidvoch dokumentov. K tomuto úsiliu prispel úradník zodpovedný za systém IPEC v rámci GR ITEC a Oddelenie pre inštitucionálnu spoluprácu riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi. O obnovení podpore systému IPEX zo strany Európskeho parlamentu svedčí pozornosť, ktorú systému venoval Paulo Rangel pri vypracúvaní jeho správy o vykonávaní ustanovení zmluvy týkajúcich sa národných parlamentov. Počas niekoľkých návštev v národných parlamentoch spravodajca neustále pripomínal význam platformy a predkladal návrhy týkajúce sa jej možného rozvoja.

Hoci systém IPEX nie je jedinou platformou na výmenu dokumentov týkajúcich sa EÚ, Európskemu parlamentu je jasné, že platforma má potenciál stať sa hlavným prostriedkom komunikácie medzi inštitúciami EÚ a národnými parlamentmi.

Hoci bol rok 2017 pre systém IPEX rokom intenzívnych a hlbokých rokovaní a obnovenia, pokiaľ ide o jeho úlohu a ambície, platforma naďalej vykonávala svoje konsolidované funkcie. V rámci systému IPEX je v súčasnosti zverejnených vyše 88 000 strán od národných parlamentov a inštitúcií Európskej únie, ktoré zahŕňajú informácie týkajúce sa kontroly v rámci 12 500 dokumentov vypracovaných inštitúciami EÚ a prepojených na takmer 10 000 spisov. V roku 2017 bol celkový počet legislatívnych a nelegislatívnych dokumentov zaznamenaných v systéme IPEX 1 053 (2016: 1 064; 2015: 805; 2014: 933).

Webové sídlo IPEX v roku 2017 navštívilo 307 737 jedinečných návštevníkov, čo je značné zvýšenie v súlade so všeobecným trendom zvyšovania z predchádzajúcich rokov. Počet navštívených stránok – takmer 7 miliónov – je v súlade so vzorcom pozorovaným za posledné tri roky.

### **6.3 Ďalšie siete a nástroje**

#### **Zástupcovia národných parlamentov v Bruseli**

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi víta a hostí administratívnych zástupcov, ktorých do Európskeho parlamentu vymenúvajú národné parlamenty EÚ alebo ich komory. Od roku 1991 (v roku 2016 sa tak pripomínalo 25. výročie od tejto dohody) a s cieľom posilnenia medziparlamentnej spolupráce v rámci EÚ Európsky parlament na požiadanie týmto zástupcom ponúka kanceláriu a ďalšie zariadenia vo svojich priestoroch v Bruseli a Štrasburgu.

Odvtedy už všetky národné parlamenty EÚ poslali do Bruselu svojho úradníka s cieľom sprostredkovať vzťahy s EÚ. V súčasnosti 55 osôb zo 40 parlamentných komôr pracuje v 37 kanceláriách. Zástupcovia pracujú v tej istej budove Európskeho parlamentu, v ktorej sídli riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi. Vzniká tak množstvo synergii a umožňuje to jednoduchý kontakt.

Títo zástupcovia sú vnútroštátni úradníci, ktorých úloha je administratívna a neutrálna: ich úloha vzájomného informovania (ako dvojsmerného toku informácií medzi Európskym parlamentom a národnými parlamentmi) je kľúčovým faktorom v záležitostiach EÚ, pretože konečný cieľ týchto výmen je veľmi konkrétny, a to hľadať na parlamentnej úrovni spoločné odpovede na množstvo výzev, ktorým Európska únia čelí.



Aktualizovaný zoznam zástupcov je dostupný na adrese:  
[www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/about/contacts](http://www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/about/contacts).

### **Podporný program pre parlament predsedajúceho členského štátu**

Medziparlamentná spolupráca a výmeny sú posilnené v prípravnej fáze parlamentného rozmeru každého predsedníctva EÚ. Keď parlament krajiny, ktorá vykonáva rotujúce predsedníctvo Rady EÚ po prvýkrát, požiada o pomoc Európskeho parlamentu pri príprave svojich činností v rámci parlamentného rozmeru predsedníctva, Európsky parlament môže prispieť k úhrade nákladov na program spoločne s príslušným parlamentom. Európsky parlament sa týmto programom snaží poskytovať na mieru pripravenú podporu založenú na potrebách a prioritách predsedníctva.

Na základe zmien harmonogramu predsedníctiev Rady EÚ sa pri kormidle EÚ ocitol nezvyčajný rad členských štátov, ktoré sa všetky v tejto pozícii nachádzajú prvýkrát: Slovensko, Malta, Estónsko a Bulharsko. Všetky parlamenty týchto krajín využili podporný program pre predsedníctvo EÚ.

Z iniciatívy maltského parlamentu sa v rámci prípravy parlamentného rozmeru pred prevzatím predsedníctva uskutočnila návšteva na Malte. Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi bolo zastupované na seminári o subsidiarite, ktorý sa konal pri tejto príležitosti.

Riaditeľstvo v roku 2017 úspešne usporiadalo niekoľko študijných návštev a informačných stretnutí pre odborníkov estónskeho a bulharského parlamentu v rámci niekoľkých výborov a útvarov Európskeho parlamentu. S podobným programom sa počíta v prípade rumunského parlamentu.

Účastníci programu potvrdili, že dôkladné včasné výmeny informácií boli obzvlášť užitočné pri lepšom plánovaní parlamentného rozmeru. Veľmi sa oceňovalo budovanie sietí so všetkými príslušnými partnermi (poslancami a úradníkmi Európskeho parlamentu, zástupcami národných parlamentov, úradníkom pre IPEX, sekretariátom konferencie COSAC, projektovými tímami pre medziparlamentné konferencie) a výmena poznatkov získaných z najnovších skúseností. Prenos odborných znalostí a nepretržitá komunikácia tiež zaručili konzistentnosť práce v rámci parlamentného rozmeru jednotlivých predsedníctiev.

### **Týždenný program činností týkajúcich sa národných parlamentov**

Riaditeľstvo prostredníctvom svojho *týždenného programu* uverejňuje všeobecné informácie o podujatiach súvisiacich s národnými parlamentmi alebo o podujatiach, ktoré sa ich týkajú. Cieľom je zvýšiť transparentnosť množstva podnikaných medziparlamentných činností a povedomie o nich. *Týždenný program* sa posiela všetkým členom a väčšine služieb Európskeho parlamentu. Obsahuje podujatia na dva nadchádzajúce týždne.

## 7. PRÍLOHY

### PRÍLOHA I – Schôdze konferencie COSAC – Témy a hlavní rečníci v roku 2017

Podujatie konferencie COSAC	Témy	Hlavní rečníci/účastníci diskusných panelov Európskeho parlamentu
Schôdza predsedov Malta, 22. – 23. januára 2017	I. Zhodnotenie maltského predsedníctva EÚ II. Diskusia o ročnom pracovnom programe Európskej komisie na rok 2017	Danuta Hübner, predsedníčka Výboru pre ústavné veci Európskeho parlamentu (AFCO)
LVII. plenárne zasadnutie konferencie COSAC, Malta, 28. – 30. mája 2017	I. Zhodnotenie maltského predsedníctva II. Úloha národných parlamentov v budúcnosti EÚ III. Výsledok referenda v Spojenom kráľovstve – súčasný stav IV. Rozšírenie „modrého“ hospodárstva – smerom k udržateľnejšej integrovanej námornej politike EÚ V. Migrácia – Boj proti prevádzachtvu a obchodovaniu s ľuďmi a vytvorenie humánnej a účinnej politiky návratu a readmisie	Mairead McGuinness, prvá podpredsedníčka Európskeho parlamentu  Danuta Hübner, predsedníčka Výboru pre ústavné veci Európskeho parlamentu (AFCO)
Schôdza predsedov Tallinn, 9. – 10. júla 2017	I. Priority estónskeho predsedníctva II. Od začínajúcich podnikov po rozširujúce sa podniky – nevyužitý potenciál EÚ	
LVIII. plenárne zasadnutie konferencie COSAC, Tallinn, 26. – 28. novembra 2017	I. Budúcnosť Európskej únie II. Priblížiť Európsku úniu občanom – aké sú najlepšie postupy národných parlamentov? III. Jednotný digitálny trh: aktuálny vývoj v oblasti elektronických služieb IV. Budovanie účinnej a udržateľnej bezpečnostnej únie V. Vonkajší rozmer migrácie: prevencia a potlačanie neregulárnej migrácie	Danuta Hübner, predsedníčka Výboru pre ústavné veci Európskeho parlamentu (AFCO)

Podrobnejšie informácie týkajúce sa programu schôdzi konferencie COSAC, ktoré publikovali predsedníctva, sa nachádzajú na webovom sídle konferencie COSAC: [www.cosac.eu](http://www.cosac.eu)

**PRÍLOHA II – Medziparlamentné schôdze organizované výbormi Európskeho parlamentu v roku 2017 v Bruseli<sup>9</sup>**

		Účasť			
		národných parlamentov <sup>10</sup>			EP
Výbor EP	Podujatie	Poslanci	Krajiny	Parlamenty/ komory	Poslanci
ECON/BUDG/ EMPL	30. januára – 1. februára <b>Európsky parlamentný týždeň:</b> Cykly európskeho semestra v rokoch 2016 – 2017 Medziparlamentná konferencia podľa článku 13 Zmluvy o stabilite, koordinácii a správe v hospodárskej a menovej únii	98	24	30	90 ECON/ PANA ICM – 49 EMPL medziparlamentná schôdza výborov – 12 BUDG medziparlamentná schôdza výborov – 29
LIBE	28. februára <u>Medziparlamentná schôdza výborov:</u> „Tretia reforma spoločného európskeho azylového systému – pripravení prijať výzvu“	46	18	21	40
FEMM	8. – 9. marca <u>Medziparlamentná schôdza výborov:</u> Posilnenie ekonomického postavenia žien: „Konajme spoločne“	25	15	16	19
AFCO	2. mája <u>Medziparlamentná schôdza výborov:</u> „Vykonávanie ustanovení zmluvy týkajúcich sa národných parlamentov“ Spravodajca: Paulo Rangel	11	8	9	9
LIBE	11. mája <u>Výmena názorov</u> medzi Európskym parlamentom, národnými parlamentmi a občianskou spoločnosťou: Komplexné posúdenie bezpečnostnej politiky EÚ	13	9	9	16
LIBE	22. júna <u>Medziparlamentná schôdza výborov:</u> „Zriadenie mechanizmu EÚ pre demokraciu, právny štát a základné práva“	25	15	18	22
LIBE	9. – 10. októbra Ustanovujúca schôdza „Spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny (JPSG) pre Europol“	69	26	34	29 9. októbra 2017 (12) Riadni členovia JPSG: 10

<sup>9</sup> Pokiaľ nie je uvedené inak, všetky schôdze sú medziparlamentné schôdze výborov (ICM).

<sup>10</sup> Členské štáty EÚ, kandidátske krajiny, potenciálne kandidátske krajiny, Švajčiarsko a Nórsko

					Náhradníci JPSG: 1 Ostatní poslanci EP: 1 10. október a 2017 (17) Riadni členovia JPSG: 12 Náhradníci JPSG: 2 Ostatní poslanci EP: 3
ECON	10. októbra Výmena názorov medzi Európskym parlamentom a národnými parlamentmi na tému „Odporúčania pre jednotlivé krajiny a spoločný konsolidovaný základ dane z príjmov právnických osôb“	29	18	20	24
AFCO	11. októbra Medziparlamentná schôdza výborov: Budúcnosť Európy: „Pohľad na návrhy Európskeho parlamentu a bielu knihu Komisie“	25	16	19	11
DEVE	21. novembra Medziparlamentná schôdza výborov: „Európsky konsenzus o rozvoji a ciele trvalo udržateľného rozvoja“	23	22	26	27
AFET	21. novembra Medziparlamentná schôdza výborov: „Prístupový proces EÚ pre krajiny západného Balkánu“	33	25	29	63
FEMM	21. novembra Medziparlamentná schôdza výborov: „Istanbulský dohovor: boj proti násiliu voči ženám na národnej úrovni a na úrovni EÚ“	31	15	18	17
REGI	22. novembra Medziparlamentná schôdza výborov: „Aktuálne kľúčové témy politiky súdržnosti a budúcnosť v roku 2020“	22	13	15	33
<b>SPOLU</b>		<b>450</b>			<b>400</b>

**PRÍLOHA III – Návštevy národných parlamentov<sup>11</sup> v Európskom parlamente (vrátane videokonferencií) v roku 2017**

Dátum	Krajina/komora	Výbor/iné
9. 1. 2017	FR – Assemblée nationale	Reforma systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Európskej únii
12. 1. 2017	FR – Assemblée nationale	Claude Bartolone, predseda francúzskeho Národného zhromaždenia s delegáciou (poslanci, úradníci, členovia kabinetu)
17. – 19. 1. 2017	UK – House of Lords	Vybraný výbor pre Európsku úniu
25. 1. 2017	UK – House of Lords	Podvýbor pre finančné záležitosti EÚ
25. 1. 2017	FR – Assemblée nationale	Návšteva týkajúca sa spoločnej poľnohospodárskej politiky
25. 1. 2017	DK – Folketinget	Pracovná návšteva úradníkov
31. 1. 2017	NO – nórsky parlament	Stály výbor pre dopravu a komunikáciu nórskeho parlamentu
6. 2. 2017	NL – Tweede Kamer	Poslanec holandskej Druhej komory
6. – 7. 2. 2017	BG – Narodno Sabranie	Návšteva úradníkov
8. 2. 2017	IE – Oireachtas	Spoločný výbor pre záležitosti Európskej únie
8. – 9. 2. 2017	NO – nórsky parlament	Pracovná návšteva nórskeho parlamentu
27. 2. 2017	UK – House of Commons	Výbor pre záležitosti Walesu
28. 2. 2017	EE – Riigikogu	Stretnutie so spolupredsedom konferencie COSAC a s komisárom Avramopoulosom
2. – 3. 3. 2017	EE – Riigikogu	Návšteva generálneho tajomníka a úradníkov
3. 3. 2017	NO – nórsky parlament	Návšteva predsedu stáleho výboru pre zahraničné veci a obranu
7. 3. 2017	FR – Assemblée nationale	Pracovná návšteva úradníkov
9. – 10. 3. 2017	EE – Riigikogu	Návšteva úradníkov
20. 3. 2017	DK – Folketinget a islandský parlament	Pracovná návšteva poslancov a úradníkov
23. 3. 2017	NO – nórsky parlament	Prezentácia vedúcim predstaviteľom nórskeho Ústavu pre verejné zdravie
23. 3. 2017	DK – Folketinget	Schôdza poslancov výboru pre zahraničné veci a výboru pre európske záležitosti, medzi ktorými bol jeden predseda strany a niekoľko bývalých ministrov, s Guyom Verhofstadtom, predsedom skupiny ALDE a kontaktnou osobou pre proces rokovaní o vystúpení Spojeného kráľovstva z Únie, a Danutou Hübnerovou, predsedníčkou Výboru pre ústavné veci Európskeho parlamentu
23. 3. 2017	FR – Assemblée nationale	Úradníci na stretnutí s úradníkmi sekretariátov výborov Európskeho parlamentu ENVI, ITRE
28. 3. 2017	UK – House of Commons	Výbor Dolnej snemovne pre vystúpenie Spojeného kráľovstva z Únie
28. – 30. 3. 2017	BG – Narodno Sabranie	Návšteva úradníkov
29. 3. 2017	FR – Assemblée nationale	Sekretariát výboru ECON
29. 3. 2017	UK – House of Lords	Dialóg o vystúpení Spojeného kráľovstva z Únie
30. 3. 2017	FR – Assemblée nationale	Pracovná návšteva úradníkov
20. 4. 2017	AT – rakúsky parlament	GR COMM, GR INLO
25. 4. 2017	UK – House of Commons	Vybraný výbor

<sup>11</sup> Národné parlamenty EÚ, nórsky parlament, Severská rada.

26. 4. 2017	DK – Folketinget	Výbor pre záležitosti EÚ
26. – 28. 4. 2017	BG – Narodno Sabranie	Návšteva úradníkov
3. 5. 2017	UK – House of Commons	Vybraný výbor
3. 5. 2017	UK – House of Lords	Dialóg o vystúpení Spojeného kráľovstva z Únie
4. 5. 2017	UK – House of Lords	Dialóg o vystúpení Spojeného kráľovstva z Únie
9. 5. 2017	GR – Parlament Helénskej republiky	Návšteva predsedu gréckeho parlamentu
30. 5. 2017	IT – Camera dei Deputati	Výbor pre xenofóbiu, rasizmus a prejavy nenávisťi (výbor Jo Coxovej), ktorému predsedá Laura Boldriniová, predsedníčka talianskej Poslaneckej snemovne a talianska poslankyňa Európskeho parlamentu Cécile Kashetu Kyengeová, spolupredsedníčka Medziskupiny pre rozmanitosť a boj proti rasizmu (ARDI) (videokonferencia)
6. 6. 2017	UK – House of Commons	Študijná návšteva úradníkov
7. 6. 2017	EE – Riigikogu	Návšteva predsedov výboru pre zahraničné veci a národnú obranu
7. – 8. 6. 2017	EE – Riigikogu	Návšteva úradníkov
7. 6. 2017	DE – Bundestag	Skupina študentov z Humboldtovej univerzity
8. 6. 2017	ES – Cortes Generales	Schôdza Las Cortes Generales de España s predsedom EP Antoniom Tajaním
8. 6. 2017	NO – nórsky parlament	Návšteva zamestnancov Statnettu
9. 6. 2017	NO – nórsky parlament	Stážisti nórskeho ministerstva zahraničných vecí
26. 6. 2017	NL – Tweede Kamer	Výbor pre záležitosti EÚ
26. 6. 2017	NL – Tweede Kamer	Návšteva Svena Koopmansa, spravodajcu pre „európske volebné právo“
27. – 28. 6. 2017	LT – Seimas	Delegácia litovského parlamentu
4. – 5. 7. 2017	UK – House of Commons	Pracovná návšteva úradníkov
10. 7. 2017	IE – Houses of the Oireachtas	Návšteva úradníkov
10. 7. 2017	NL – Tweede Kamer	Delegácia holandskej Druhej komory
10. – 13. 7. 2017	UK – House of Commons	1 poslanec a 1 úradník
12. 7. 2017	UK – House of Lords	Brexit
4. 9. 2017	UK – House of Commons	Návšteva poslanca Hilaryho Benna
5. 9. 2017	SV – Riksdag	Výbor pre priemysel a obchod
12. – 13. 9. 2017	FR – Assemblée nationale	Výbor pre európske záležitosti
21. 9. 2017	FR – Assemblée nationale	Študijná návšteva úradníkov
20. 9. 2017	FR – Assemblée nationale	Študijná návšteva úradníkov
22. 9. 2017	FR – Assemblée nationale	Študijná návšteva úradníkov
25. 9. 2017	NL – Eerste Kamer	Výbor pre záležitosti EÚ
25. 9. 2017	UK – House of Commons IE – Houses of the Oireachtas	Výbor pre záležitosti EÚ Britsko-írskeho parlamentného zhromaždenia (BIPA)
27. 9. 2017	IT – Camera dei Deputati	Členovia výboru a talianski poslanci Európskeho parlamentu z Výboru PECH (videokonferencia)
28. 9. 2017	DK – Folketinget	Pracovná návšteva úradníkov
4. 10. 2017	FI – Eduskunta	Výbor pre budúcnosť – „Vedecké prognózy“
10. – 11. 10. 2017	LT – Seimas	Návšteva Viktorasa Prancietisa, predsedu litovského parlamentu, a Gediminasa Kirkilasa, podpredsedu litovského parlamentu
11. – 12. 10. 2017	RO – Senát	Poslanec Radu Oprea
12. 10. 2017	IT – Senát	Delegácia talianskeho Senátu
12. 10. 2017	FR – Assemblée nationale	Damien Pichereau
13. 10. 2017	SV – Riksdag	Študijná návšteva správy švédskeho parlamentu (koordináčnej oddelenie pre EÚ) s cieľom stretnúť sa so zamestnancami výboru EP.
20. 10. 2017	NO – nórsky parlament	Prezentácia misie Nórska v EÚ pre zamestnancov.
30. 10. 2017	DK – Folketinget	Administratívni pracovníci výboru z našich sektorových výborov

6. 11. 2017	FR – Assemblée nationale	Pracovná návšteva úradníkov
6. – 9. 11. 2017	BG – Narodno Sabranie	Návšteva úradníkov
7. 11. 2017	FR – Assemblée nationale	Bilaterálne schôdze týkajúce sa postupu kontroly v EP
8. 11. 2017	UK – House of Lords	Prostredie tvorby politik EÚ
8. 11. 2017	UK – House of Commons	Výbor pre vystúpenie z Európskej únie
16. 11. 2017	FR – Assemblée nationale	Pracovná návšteva úradníkov
20. 11. 2017	FI – Eduskunta	Veľký výbor
20. 11. 2017	FR – Assemblée nationale	Pracovná návšteva úradníkov
22. 11. 2017	EE – Riigikogu	Generálny tajomník Riigikogu
23. 11. 2017	UK – House of Commons	Návšteva vo výbore INTA
27. 11. 2017	FR – Assemblée nationale	Pracovná návšteva úradníkov
29. 11. 2017	DK – Folketinget	Výbor pre európske záležitosti
1. 12. 2017	NO – nórsky parlament	Pracovná návšteva úradníkov
4. 12. 2017	NL – Tweede Kamer	Stály výbor pre financie holandskej Druhej komory
4. – 5. 12. 2017	IE – Houses of the Oireachtas	Spoločný výbor pre poľnohospodárstvo, potraviny a more
5. 12. 2017	FR – Assemblée nationale	Poslanci a úradníci na stretnutí s Berndom Langem, predsedom výboru INTA
7. – 8. 12. 2017	BG – Narodno Sabranie	Návšteva úradníkov

## PRÍLOHA IV – Údaje týkajúce sa mechanizmu včasného varovania

Výbor pre právne veci, ktorý je zodpovedný za otázky týkajúce sa súladu so zásadou subsidiarity v Európskom parlamente, poskytol tieto vymedzenia pre podania od národných parlamentov:

- „**Odôvodnené stanoviská**“ sú podania, v ktorých sa označuje nesúlad návrhu legislatívneho aktu so zásadou subsidiarity, ktoré boli oznámené Európskemu parlamentu do termínu ôsmich týždňov uvedeného v článku 6 protokolu č. 2 k Lisabonskej zmluve.
- „**Príspevky**“ označujú akékoľvek ďalšie podania, ktoré nespĺňajú uvedené kritériá týkajúce sa odôvodneného stanoviska.

<b>Podania prijaté národnými parlamentmi v roku 2017</b>			
		<b>Odôvodnené stanoviská</b>	<b>Príspevky</b>
<b>Členský štát</b>	<b>Parlament/komora</b>	<b>2017</b>	<b>2017</b>
Rakúsko	Nationalrat	0	0
Rakúsko	Bundesrat	6	9
Belgicko	Chambre des Représentants	0	3
Belgicko	Sénat	0	0
Bulharsko	Narodno Sabranie	0	0
Chorvátsko	Hrvatski Sabor	0	2
Cyprus	Vouli ton Antiprosópon	0	4
Česká republika	Poslanecká sněmovna	1	18
Česká republika	Senát	1	45
Dánsko	Folketinget	0	8
Estónsko	Riigikogu	0	0
Fínsko	Eduskunta	0	0
Francúzsko	Assemblée Nationale	2	0
Francúzsko	Sénat	7	19
Nemecko	Bundestag	6	4
Nemecko	Bundesrat	3	28
Grécko	Vouli ton Ellinon	0	2
Maďarsko	Országgyűlés	2	0
Írsko	Houses of Oireachtas	2	1
Taliansko	Camera dei deputati	0	24
Taliansko	Senato	1	42
Litva	Seimas	0	0
Luxembursko	Chambre des Députés	0	0



Lotyšsko	Saeima	0	0
Malta	Kamra tar-Rappreżentanti	0	0
Holandsko	Tweede Kamer	2	6
Holandsko	Eerste Kamer	2	2
Poľsko	Sejm	2	1
Poľsko	Senat	4	5
Portugalsko	Assembleia da República	0	64
Rumunsko	Camera Deputaţilor	1	10
Rumunsko	Senat	2	24
Španielsko	Cortes	1	46
Švédsko	Riksdagen	4	0
Slovinsko	Državni Zbor	0	0
Slovinsko	Državni Svet	0	0
Slovensko	Národná rada	0	3
Spojené kráľovstvo	House of Commons	0	2
Spojené kráľovstvo	House of Lords	0	0
<b>SPOLU</b>		<b>49</b>	<b>372</b>

Táto tabuľka obsahuje len dokumenty národných parlamentov, ktoré boli zaslané ako reakcia na návrhy legislatívnych aktov patriacich pod protokol č. 2 k Lisabonskej zmluve. Nezahŕňa dokumenty, ktoré boli zaslané ako reakcia na nelegislatívne konzultačné dokumenty, zelené či biele knihy (tzv. „neformálny politický dialóg“).

## **PRÍLOHA V – Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD)**

### **A. Otázky, v súvislosti s ktorými politické orgány a administratívne útvary Európskeho parlamentu konzultovali v roku 2017 so sieťou centra ECPRD prostredníctvom komparatívnych žiadostí**

- 3525 Najlepšie postupy a inovačné opatrenia na podporu rovnosti medzi ženami a mužmi v rámci správy parlamentov
- 3488 Príspevky poslancov národných parlamentov
- 3458 Usporiadanie vypočutí v parlamentoch
- 3436 Elektronický podpis v legislatívnom cykle
- 3368 Triedenie odpadu v kanceláriách parlamentov

### **Európsky parlament poskytol odpovede na tieto žiadosti z iných parlamentov, ktoré sú členmi centra ECPRD:**

- 3597 Nezávislé posúdenie vplyvu (ex ante) návrhu právnych predpisov: metódy, náklady a prostriedky
- 3606 Programy pre mládež v parlamentoch
- 3568 Online komunikačná stratégia
- 3563 Zdravie – oddelenie služieb zdravotnej starostlivosti (lekári) v Parlamente
- 3554 Zdroje informačných technológií v Parlamente
- 3578 Hlasovacie zariadenia používané v parlamentoch
- 3549 Prekladateľský servis v Parlamente
- 3511 Jasle (materská škola) v parlamentných zariadeniach
- 3514 Centralizácia informačných technológií v parlamentoch: aktualizácie operačných systémov a bezpečnostné záplaty
- 3528 Vytvorenie výboru pre petície v parlamentoch
- 3505 Parlamentné činnosti a program trvalo udržateľného rozvoja OSN
- 3444 Dotazník pre seminár centra ECPRD na tému „Parlamentsy zaoberajúce sa otázkami finančných trhov“ (Atény, 5. – 6. októbra 2017)
- 3487 Výmena výskumných materiálov
- 3476 Prieskum spokojnosti používateľov
- 3453 Knižnice a výskumné služby
- 3452 Inkluzívny jazyk pri navrhovaní normatívnych aktov
- 3445 Používanie súkromných automobilov poslancov na parlamentné účely
- 3442 Diplomatické pasy pre poslancov
- 3402 Formuláre osobných údajov poslancov
- 3421 Múzeum parlamentu
- 3401 Rast rozpočtu parlamentných zhromaždení
- 3376 Knižnice, výskumné a dokumentačné služby v parlamentoch: skúsenosti, trendy a perspektívy (Prieskum pre seminár centra ECPRD, Rím, 8. – 9. júna 2017)
- 3358 Dotazník o materiálnej situácii poslancov
- 3383 Prax používať preambuly v textoch právnych aktov
- 3361 Zapojenie parlamentov do zahraničnej politiky
- 3352 Dotazník pre seminár centra ECPRD na tému „Legitimita parlamentov a nové nástroje dohľadu“
- 3372 Prognostické činnosti v parlamentoch

- 3354 Zamestnanci v parlamentných knižniciach, výskumných službách, útvaroch na správu záznamov a archívoch
- 3344 Vykonávanie nariadenia (EÚ) 2016/679 o ochrane osobných údajov v parlamentoch
- 3326 Ako parlamenty vykonávajú konzultácie s občanmi a zainteresovanými stranami?
- 3314 Parlamentné výskumné služby

## B. Semináre a štatutárne schôdze centra ECPRD v roku 2017

<b>Semináre</b>		
Seminár „Legitimita parlamentov a nové nástroje dohľadu“ (oblasť záujmu: parlamentné postupy a procesy)	Lisabon	8. – 9. mája
Seminár „Knižnice, výskumné a dokumentačné služby: porovnanie skúseností, trendov a perspektív“ (oblasť záujmu: knižnice, výskumné služby a archívy)	Rím, senát a komora	8. – 9. júna
Seminár „Vplyv rozpočtových tlakov na investície do IKT služieb v parlamentoch“ (oblasť záujmu: IKT v parlamentoch)	Valletta	14. – 15. septembra
Seminár „Budúcnosť parlamentných výskumných služieb a knižníc v oblasti rýchlych zmien: optimalizácia kvality, služieb, poskytovania a relevantnosť“ (oblasť záujmu: knižnice, výskumné služby a archívy)	Brusel, EP	21. – 22. septembra
Seminár „Parlamenty zaoberajúce sa otázkami finančných trhov“ (oblasť záujmu: hospodárske a rozpočtové záležitosti)	Atény	5. – 6. októbra
<b>Štatutárne schôdze</b>		
Schôdza výkonného výboru	Viedeň	9. – 10. marca
Schôdza výkonného výboru	Štokholm	28. – 29. septembra
Výročná konferencia korešpondentov 40 rokov centra ECPRD	Štrasburg, EP a PZ RE	19. – 21. októbra

## C. Parlamenty v Európe v centre záujmu

- č. 14 – Členské štáty: nijaké osobitné ústavné ustanovenia na vystúpenie z EÚ
- č. 15 Prijímanie rodinných príslušníkov za parlamentných asistentov
- č. 16 Šírenie nenávisťných prejavov prostredníctvom sociálnych sietí
- č. 17 Opatrenia na zníženie spotreby plastových vreciek a jednorazových príborov
- č. 18 Trestnoprávne sankcie v právnych predpisoch členských štátov EÚ v oblasti neoprávneného prekročenia hranice a neoprávneného pobytu

# NÁRODNÉ PARLAMENTY ČLENSKÝCH ŠTÁTOV EÚ

marec 2018



volení priamo



volení nepriamo/menovaní/a pod.

<b>Belgique/België/ Belgien BELGICKO</b> Kamer van volksvertegen- woordigers/ Chambre des représentants/ Abgeordneten-kammer 150 Senaat/ Sénat/ Senat 60	<b>България BULHARSKO</b> Народно събрание (Narodno sabranie) 240	<b>Česká republika ČESKÁ REPUBLIKA</b> Poslanecká sněmovna 200 Senát 81	<b>Danmark DÁNSKO</b> Folketinget 179
<b>Deutschland NEMECKO</b> Deutscher Bundestag 709 Bundesrat 69	<b>Eesti ESTÓNSKO</b> Riigikogu 101	<b>Éire/Ireland ÍRSKO</b> Dáil Éireann 158 Seanad Éireann 60	<b>Ελλάδα GRÉCKO</b> Βουλή των Ελλήνων (Vouli ton Ellinon) 300
<b>España ŠPANIELSKO</b> Congreso de los Diputados 350 Senado 208 58	<b>France FRANCÚZSKO</b> Assemblée nationale 577 Sénat 348	<b>Hrvatska CHORVÁTSKO</b> Hrvatski sabor 151	<b>Italia TALIANSKO</b> Camera dei Deputati 630 Senato della Repubblica 315 5
<b>Κύπρος CYPRUS</b> Βουλή των Αντιπροσώπων (Vouli ton Antiprosopon) 56	<b>Latvija LOTYŠSKO</b> Saeima 100	<b>Lietuva LITVA</b> Seimas 141	<b>Luxembourg LUXEMBURSKO</b> Chambre des Députés 60
<b>Magyarország MAĎARSKO</b> Országgyűlés 199	<b>Malta MALTA</b> Il-Kamra Tad-Deputati 67	<b>Nederland HOLANDSKO</b> Tweede Kamer 150 Eerste Kamer 75	<b>Österreich RAKÚSKO</b> Nationalrat 183 Bundesrat 61
<b>Polska POLSKO</b> Sejm 460 Senat 100	<b>Portugal PORTUGALSKO</b> Assembleia da República 230	<b>România RUMUNSKO</b> Camera Deputatilor 329 Senat 136	<b>Slovenija SLOVINSKO</b> Državni zbor 90 Državni svet 40
<b>Slovensko SLOVENSKO</b> Národná Rada 150	<b>Suomi/ Finland FÍNSKO</b> Eduskunta 200	<b>Sverige ŠVÉDSKO</b> Riksdagen 349	<b>United Kingdom SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO</b> House of Commons 650 House of Lords 785



[RELNATPARL@EP.EUROPA.EU](mailto:RELNATPARL@EP.EUROPA.EU)

[WWW.EUROPARL.EUROPA.EU/RELNATPARL](http://WWW.EUROPARL.EUROPA.EU/RELNATPARL)